

**TALLER DE
COMPETENCIAS
COMUNICATIVAS**

1. Síntesis Explicativa

Esta sugerente denominación del espacio da la pauta de la relevancia que se quiere dar al español, a partir de nuevos enfoques y del empleo de estrategias adecuadas en su didáctica.

Hablar de taller es utilizar la teoría, la práctica y la reflexión, en un aprender haciendo, es un instrumento excelente para operar en el proceso enseñanza-aprendizaje, ya que se basa en la acción.

Y para favorecer el desarrollo de las competencias previas, básicas y afines que el alumno debe poseer para incorporar nuevos contenidos en las distintas asignaturas, es necesario adiestrarlo en el empleo de procedimientos, técnicas apropiadas para desenvolverse y retroalimentar sus saberes en el proceso enseñanza-aprendizaje.

Con esta predisposición en el marco de la Educación Intercultural Bilingüe cobra remarcada importancia la necesidad de afianzar las competencias comunicativas para encausar la intercomunicación e interacción mutua entre ambas culturas occidental-aborígen.

Con la utilización de una metodología que incentive la participación del educando, éste frecuentará nuevos rumbos en su aprendizaje abriendo puertas de interacción en espacios que favorezcan el diálogo intercultural.

Es necesario el aprender con otros y el interactuar con otros, representa un espacio adecuado donde el educando tiene proyección social por cuanto este se constituye en una instancia intermediaria, necesaria, de vinculación entre él y la sociedad, entre él y su comunidad.

Por eso también esta propuesta estará basada en la experiencia, en la práctica y propiciará aquello donde se busque la plena participación, el protagonismo, la creatividad, el juego, la solidaridad y la cooperación. Dentro de esta concepción es posible lograr un cambio de actitud que posibilite el desarrollo de la conciencia crítica y que mediante la búsqueda y utilización de los múltiples canales de comunicación, permita la construcción de la identidad personal y la afirmación de la identidad grupal.

El taller de competencias comunicativas constituirá una instancia para superar barreras lingüísticas, discursivas (orales-escritas) y dan lugar al desarrollo de la capacidad operativa, comprensiva, expresiva y de análisis para que el alumno tenga herramientas intelectuales útiles, fundamentales para encausar sus saberes por sí mismo y de esta manera se hará realidad un “aprender a aprender” y a la vez para que como futuro formador se desenvuelva con seguridad y habilidad expresiva, léxica y discursiva, como docente aprobado, tal como lo requiere la sociedad exigente de hoy.

2. Objetivos Generales

- Lograr el desarrollo de la capacidad de expresión y comprensión de mensajes producidos en situaciones y contextos diversos asociados a la capacidad de reconocer el valor y el origen y funciones sociales de las prácticas discursivas.
- Lograr la capacitación simultánea para reflexionar sobre esos mensajes y sobre los procedimientos discursivos que los conforman.
- Ser capaz de reconocer los elementos característicos de la situación de comunicación y del contexto con que ésta se desarrolla.
- Conocer y ser capaz de utilizar registros y estilos diversos que configuran tipologías específicas del discurso oral, escrito o iconográfico.
- Ser capaz de crear sus propias producciones textuales, orales y escritas.

3. Contenidos

- Competencia lingüística. Competencia comunicativa.
- La situación comunicativa
- Organización textual (aspectos pragmáticos)
- El discurso oral y escrito
- Formatos textuales (cartas, entrevistas, guiones de diálogos radiales, notas, etc.)
- Lenguaje formal e informal.
- Lectura: aprender a leer y leer para aprender. Pasos y técnicas para lectura comprensiva.
- La escritura . Importancia de las habilidades de escritura. Técnicas para las producciones escritas.
- La biblioteca como fuente de información e investigación.
- Convenciones que rigen el intercambio comunicativo. La atención y la escucha. Toma de apuntes.
- Argumentación oral y escrita.

4. Procedimientos

- Análisis, comprensión y selección de textos.
- Selección de estrategias de comprensión y producción de textos orales y escritos.
- Elaboración de informes.
- Metacognición y exposiciones orales.
- Análisis y extracción de conclusiones sobre consignas dadas.
- Participación en espacios periodísticos y radiales.
- Resolución de situaciones problemáticas afines con la temática.

5. Actitudes

- Responsabilidad, creatividad y predisposición para las realizaciones de trabajos individuales y grupales.
- Valoración del aspecto comunicativo y representativo de la lengua.
- Toma de conciencia de la necesidad de un esfuerzo y constancia en el estudio para un mejor rendimiento y solvencia.

6. Modalidad de Tratamiento: Taller

Esto significa que se programará un conjunto de actividades a partir del uso y de la reflexión sobre los discursos prácticos y de los más habituales en el entorno comunicativo del alumno para proporcionar los apoyos y después iniciarlo de forma gradual en el trabajo de producción, comprensión y reflexión de discursos más formales, teóricos y literarios, cercanos a la norma culta y al beneficio social derivado de su uso.

De manera que el educando pueda poner en juego normas y procedimientos estratégicos orientados a una textualidad que aune la expresión y la reflexión, permitiendo integrar, interiorizar sus propias prácticas discursivas según principios como la coherencia, adecuación y cohesión en sus acciones cotidianas de interacción comunicativa. En -uma se dará prioridad al

aprendizaje de procedimientos y técnicas de análisis de elementos del sistema y a la adquisición de estrategias que le permitan la comprensión de los aspectos semánticos y pragmáticos implicados en cualquier práctica comunicativa.

7. Evaluación

Criterios

- Capacidad para comprender y expresar mensajes en situaciones de diversidad lingüística
- Producir textos en forma oral y escrita
- Reflexionar sobre situaciones comunicativas diversas
- Resolver situaciones problemáticas en contextos comunicacionales diversos
- Valorar el aspecto comunicativo de la lengua

8. Acreditación. Según la normativa vigente

9. Articulación

El espacio se articulará en forma transversal con todos los espacios y trayectos.

10. Bibliografía

- ELLIS Richard, MCCLINTOCK Ann. Teoría y práctica de la comunicación humana. Ed. Paidós. Bs. As. 1993
- LOMAS, Carlos, OSORIO Andrés, TUSON Amparo. Ciencias del Lenguaje, Competencia Comunicativa y Enseñanza de la Lengua. Paidós. 1997.
- MAC DE GREGORIO María Isabel, WELTI DE REBOLA, María Cristina. Coherencia y cohesión en el texto. Ed. Plus Ultra. Bs. As. 1997.
- VAN DIJKM Estructuras y funciones del discurso. Ed. Siglo XXI. Bogotá. 1986.
- LA DEVÉZE Luis . Teoría y Práctica de la construcción del texto. Ed. Ariel S.A.. Barcelona. 1994.
- CIAPUSCIO GUIOMAR Elena Tipos textuales. Cátedra de semiología y oficina de publicaciones. Universidad de Bs. As. 1995.
- MARAFIOTTI, ZAMUDIO DE MOLINA y DUARTE. Temas de argumentación. Biblos. Bs. As. 1991.
- VAN DIJK Texto y contexto. Cátedra. Madrid. 1985.
- Plan Social Educativo. Documento Balance y perspectiva de la EIB en la Argentina. Taller de educación intercultural bilingüe. 1999.
- DE VRIES Lucie. Educación Bilingüe. Tomo I. Cap. 5. Bs. As. 1990.

LENGUA ESPAÑOLA

1. Síntesis Explicativa

Este espacio se define desde una perspectiva intercultural bilingüe en un contexto sociolingüístico en el que se hablan las lenguas Toba, Wichí, Mocoví en convivencia con el español y constituyen no sólo instrumentos de comunicación, sino símbolos de identidad étnica y cultural de estas comunidades, no obstante esta convivencia no es armónica, sino asimétrica y conflictiva, y responde a una situación de diglosia (existencia del uso de dos lenguas en la que una es predominante).

Por consiguiente junto con la enseñanza del español, cobrará especial relevancia la comparación con contenidos relativos a las lenguas indígenas; así como también la reflexión sobre la situación sociolingüística que caracteriza a la provincia del Chaco.

Es necesario que los docentes posean dos tipos de saberes:

1.- Un saber disciplinar que integre aspectos de la ciencia del lenguaje y de la teoría literaria, de tal manera que conozcan el objetivo de la enseñanza.

La formación docente en lengua y literatura involucra el aprendizaje de conceptos, procedimientos y actitudes que desarrollan y profundizan el conocimiento acerca del sistema de la lengua, las estrategias para comprender y producir textos y el análisis de la literatura.

2.- Un saber acerca de la “enseñanza y el aprendizaje” de la comprensión y producción de textos orales y escritos, literarios y no literarios que permitan el desempeño, la planificación, la conducción y la evaluación de propuestas de acción.

En lengua es fundamental que el futuro docente desarrolle su propia competencia comunicativa, acreditando solvencia en lo oral como lo escrito y que demuestre ser modelo en la práctica lectora. La competencia comunicativa le permite apropiarse de los usos formales de la lengua, como la comprensión lectora y la lengua escrita en sus múltiples contextos de uso, todo relacionado con los contenidos de la reflexión acerca del lenguaje.

En este espacios, los docentes alcanzarán un nivel de profundización óptimo de los Contenidos Básicos Comunes de la Formación Docente, para así conducir los procesos de enseñanza y aprendizaje de manera eficaz en todos los aspectos relacionados con la “Comunicación Lingüística” como la negociación, el acuerdo y el desacuerdo, el intercambio de la información, la interpretación, el uso lúdico, la tramitación, etc.

Tendremos en cuenta también los conceptos presentados en los diseños de Contenidos Básicos del Español como segunda lengua para favorecer de esta manera una interacción eficaz en los contextos bilingües adoptando métodos y estrategias que posibiliten el enriquecimiento apropiado en el ámbito intercultural tratándose ambas lenguas: indígena-español en forma contrastiva.

2. Objetivos Generales

- 1.- Adquirir dominio de la comunicación oral en distintos formatos y situaciones.
- 2.- Conocer y distinguir los distintos tipos textuales en español.
- 3.- Reflexionar metalingüísticamente sobre éstos y compararlos con los tipos textuales existentes en las lenguas indígenas.

- 4.- Sistematizar y reflexionar sobre los conocimientos fonológicos, gramaticales, normativos, discursivos, textuales y pragmáticos que sustentan la competencia comunicativa del español.
- 5.- Adquirir conocimientos y reflexionar sobre los aspectos sociolingüísticos y sociopolíticos del uso de las lenguas en contacto en un contexto diglósico- español como L1.
- 6.- Comprender la importancia del uso correcto de la lengua española para una eficaz comunicación.
- 7.- Comprender los procesos básicos de la adquisición de la lengua española como segunda lengua en contextos bilingües.
- 8.- Comprender y producir de manera autónoma distintos tipos de textos orales y escritos en distintos contextos y situaciones comunicativas.

3. Procedimientos Generales

- Análisis, comprensión y selección de textos.
- Respuestas a cuestionarios guías de investigación.
- Atención y concentración para recuperar y retener la información relevante de un discurso oral.
- Selección de estrategias de comprensión y producción de textos.
- Obtención, selección y tratamiento de la información (textos relacionados con otras culturas de Latinoamérica).
- Transcripción de narraciones orales, conversaciones, relatos en contextos familiares, historias, mitos, etc.
- Comparación con tipos discursivos verácules, indígenas.
- Selección de las unidades temáticas de un discurso social significativo.
- Comprensión de saberes, ambigüedades y manipulaciones.

4. Actitudes Generales

- Responsabilidad, creatividad y predisposición para la realización de trabajos individuales y colectivos.
- Valoración de la Lengua como un medio de comunicación.
- Aceptación de la diversidad lingüística y rechazo de toda forma de marginación social, étnica, religiosa y cultural.
- Valoración del aspecto comunicativo y representativo de la lengua.

5. Contenidos Básicos

- Lengua Oral: Lengua. Lengua Materna. Segunda Lengua. Adquisición del lenguaje. Modos discursivos orales. Interacción comunicativa.
- Lengua escrita: Origen y evolución. La lengua escrita y el desarrollo del pensamiento. Incidencia del aprendizaje de la lengua escrita en la lengua oral.

- Estrategias perceptuales, lingüísticas, cognitivas y metacognitivas de comprensión y producción de textos escritos. Texto: Comprensión y producción.
- Reflexión sobre la lengua y la comunicación. El sistema de la lengua. El léxico: rasgos y relaciones semánticas. Normativa sintáctica, morfológica, ortográfica, fonológica. Puntuación. Funciones de la lengua y actos de habla.
- La literatura. La literatura como ficcionalización. Características de la literatura oral y de la literatura escrita. La teoría literaria y los criterios de selección del corpus literario escolar. Géneros y subgéneros literarios. Elementos de análisis. Literatura infantil, juvenil y literatura oral tradicional. Literatura indígena.

6. Formato y Modalidad de Tratamiento

Para el tratamiento de contenidos se adoptará la modalidad de **núcleo temático** alrededor del cual se hará la selección e integración disciplinaria o interdisciplinaria de temas que respondan a ese eje o problemática fundamental.

El alumno abordará los contenidos en orden creciente de comprensión y los confrontará con conocimientos de otros trayectos, trabajados en forma simultánea y de modo que la teoría sea efectiva en la práctica y sirva para abordar la problemática en contextos interculturales bilingües.

Se partirá de:

- Ejercitación de la comunicación oral (diálogos, argumentación)
- Reflexión en talleres sobre la lengua oral y escrita
- Producción de textos
- Análisis e intercambio de producciones orales y escritas

7. Evaluación

Para evaluar este espacio se tendrá en cuenta los siguientes criterios:

- Capacidad para expresarse en forma oral y escrita.
- Capacidad de análisis sobre la propia expresión.
- Producción contextualizada y situacional de distintos tipos de textos.
- Análisis e interpretación de discursos orales.

8. Acreditación. Según la normativa vigente

9. Articulación

El espacio se articula con el de Competencias Comunicativas, el de Didáctica de la Lengua en Contextos de diversidad lingüística y cultural y con el Trayecto de las Prácticas.

10. Bibliografía

- CASSANY Daniel . Describir el escribir. Paidós. Barcelona. 1997.
- CASSANY Daniel. La cocina de la escritura. Anagrama. 1995.
- BENVENISTE E. Problemas de Lingüística General I -II. Siglo XXI, México 1971/77.
- KEBRAT, Orechioni. La enunciación de la subjetividad del lenguaje. Hachette. Bs. As. 1986.
- CONDERMARIN Mabel. La escritura creativa y formal. Ed. Andrés Bello. Santiago de Chile 1986.
- PALACIOS DE PIZZANI, MUÑOZ DE PIMENTEL, LERNER DE ZUNINO. Comprensión lectora y expresión escrita. Aique, Caracas. 1987.
- KOVACCI Ofelia. Tendencias actuales de la gramática. Ed. Marymar. 3a Edición. 1997.
- MENÉNDEZ Salvio Martín. Gramática textual. Ed. Plus Ultra. Bs. As. 1993.
- LAVANDERA Beatriz R. Decir y aludir: una propuesta metodológica . Apuntes de la publicación en filología Cap 2 pág. 21 -31.
- CENSABELLA Marisa. Las lenguas indígenas argentinas. Bs. As. 1998.
- Documento UNESCO. Material de apoyo para la formación docente en E.B.I. Tomo II. Lengua.

**LENGUAS INDÍGENAS
CHAQUENSES**

1. Síntesis Explicativa

El enfoque inter-cultural debe constituir el eje de este espacio de Lenguas Indígenas Chaqueñas; consiste en encarar la disciplina desde el respeto a la diversidad de las identidades étnicas, rompiendo la actitud de tolerancia pasiva, o la indiferencia, va hacia la aceptación positiva de las diferencias, a estimar la diversidad como riqueza de todos, a la posibilidad de compartir, intercambiar y comunicar los bienes culturales, a lograr un real espacio de participación en la definición de las distintas dimensiones que se entretajan en una sociedad, dimensiones política, social, cultural, económica, etc.

Las mejores condiciones de un futuro educador intercultural deberían estar en sus actitudes habituales, antes que en sus aptitudes, es decir se traducirán en:

- Compromiso en la defensa del derecho a la Identidad cultural, virtud que se explicitará en el aula, con el impulso de una educación esmerada de los niños confiados a su tarea docente.
- Actitud de apertura: al mismo tiempo que arraigado a la tradición de sus mayores, el docente intercultural, deberá estar abierto a las diferentes culturas sociales, a sus cambios.
- Educar dialogando, en la humildad de ayudar al educando a salir de sí mismo.

Competencias

- Profesional con actitud de capacitación constante que les permita superarse día a día, investigar y mejorar a partir de la experiencia reflexionada.
- Dominio de la lengua indígena y de la 2da. lengua, que es la lengua común a todos los ciudadanos.
- Práctica solvente en lengua oral y escrita, usos formales de la misma.
- Dominio de la comunicación lingüística.

Este dominio deberá estar acompañado del manejo adecuado de las metodologías de 1ra y 2da. lengua.

Estimo que ante las dificultades que nos encontramos con frecuencia, que la mayoría de los jóvenes habla la lengua indígena, pero que no están familiarizados con la lectura y escritura de ésta dado que son culturas ágrafas; y en cuanto a la Lengua 2 suelen hablarla mal, con deficiencias en el orden fonético, sintáctico y semiótico, es necesario construir una Didáctica de la Lengua, con un enfoque intercultural que garantice la formación y capacitación de los docentes necesarios, para ello debemos impulsar un real protagonismo, a través de la participación, la distribución del conocimiento, aportando así una renovadora didáctica, dinámica, respondiendo a las necesidades educativas de las poblaciones indígenas.

En la enseñanza de las lenguas se presenta la posibilidad de trabajar de *modo confrontativo*, haciendo explícita las diferencias entre las dos lenguas, en un comienzo, en el 1er. ciclo, en forma oral si no se tematizan las diferencias se puede desembocar en la creación o condicionamientos hacia la diglosia.

Es necesario no solamente enfatizar la diferencia de sonidos, el exterior del signo lingüístico, sino que se debe establecer que la diferencia entre las lenguas es también y sobre todo, una diferencia semántica y por ello una diferencia de las *“visiones del mundo que cada lengua conlleva”*.

Este planteamiento general significa elaborar una metodología adecuada de la enseñanza de la Lengua Indígena como L1 y L2 según las situaciones que surjan.

La Lengua Materna en la escuela contribuye a:

- fortalecer y desarrollar la Identidad Cultural;
- mejoramiento del rendimiento escolar;
- valioso recurso metodológico para la enseñanza de la 2da. lengua;
- incentivar la autoestima en el alumno y su comunidad;
- fortalecer el protagonismo de niños, docentes y familia en el proceso educativo;
- fortalecer el medio de interacción social y de transmisión cultural.

Por último queremos señalar que:

No se puede negar la incidencia de la Educación Bilingüe o Intercultural en la disminución de: la deserción escolar, la repitencia, la exclusión; se trata no sólo de una estructura educativa para personas en desigualdad de condiciones, sino que éstos sean capaces de competir, vivir y enfrentarse en igualdad de oportunidades, es decir alcanzar una participación igualitaria en la sociedad.

Esto es posible, porque el ambiente escolar que se genera con la presencia de un educador que sea capaz de comunicar efectivamente saberes de la vida comunitaria, académicos, resulta menos agresivo, despierta menos tensión, hay mayor contextualización de la enseñanza, favoreciendo así los aprendizajes.

Al utilizar la lengua indígena en el comienzo de la enseñanza y seguir cultivándola, cuando más sólidas son las estructuras lingüísticas, más fácil será adquirir una segunda lengua.

Es destacable también la repercusión de esta propuesta intercultural bilingüe en el desarrollo del pensamiento y en la identidad social de los bilingües.

(Lambert. 1982: 145) “Comprobó: el patrón de resultados de las pruebas sugería que los bilingües tenían cuando su media, una estructura de la inteligencia, más diversificada y una mayor flexibilidad de pensamiento.”

El bilingüismo no se limita a la simple utilización de dos lenguas sino que significa también (según Actas del I Simposio de Bilingüismo y Didáctica de la Lengua 1991:126 - Romay Martínez) participar en dos culturas que moldearán y configurarán, de alguna manera, nuestra propia identidad individual y grupal, es decir siempre subyace en el bilingüismo, una interculturalidad, una referencia a grupos sociales socio-culturales diferentes.

Por todo esto, plantear una interculturalidad es serio y choca con la mentalidad cerrada de aquellos que pretenden mantener las culturas intactas, como si fueran objetos de museo olvidándose de su realidad dinámica. Acaso quieren hacer de los pueblos indígenas o de los pobres, reservas étnicas?

“Nadie quiere imponer una cultura sobre la otra, pero debemos aceptar que el enriquecimiento a que se llegará con un proceso de interculturalidad puede llevar a la pérdida, cambio o introducción de ciertos rasgos socio-culturales que la dinámica de la vida grupal lo impondrá”.

BOLIVAR BURBANO, José.

Docencia Bilingüe Intercultural. Pág. 42.

2. Objetivos Generales

1. Lograr dominio de la lengua indígena en forma oral y práctica en lengua escrita.
2. Conocer los procesos de la adquisición de la L2 y aprendizaje de la L1 en contextos interculturales.

3. Acceder al fundamento epistemológico-lingüístico de las teorías de aprendizaje y enseñanza de la lecto-escritura.
4. Identificar y operar en situaciones problemáticas el estudio de la lengua como objeto de conocimiento y como instrumento de comunicación.
5. Asumir metodología, recursos, técnicas, etc. que les permita planificar, conducir y evaluar situaciones de enseñanza-aprendizaje en contextos interculturales bilingües.

3. Procedimientos Generales

Desarrollar habilidades y estrategias que les permitan procesar y producir textos orales y escritos correctos y adecuados a las situaciones comunicativas en contextos pluriculturales.

Profundizar el manejo lingüístico y comunicativo con el fin de responder a las diferentes situaciones comunicativas generales y disciplinares, necesarias para el saber pedagógico en el aula.

Sistematizar sistemas que conforman la lengua, sus interrelaciones, aplicar en la producción de textos y comprensión de la literatura oral-escrita.

Diseñar, realizar y evaluar procesos de enseñanza-aprendizaje que promuevan el aprendizaje de alumnos/as en contextos pluriculturales- bilingües.

4. Actitudes Generales

1. Manifestar interés, organización, esfuerzos en la búsqueda de recursos lingüísticos que afiancen la Identidad.
2. Interés en la investigación de opciones lingüísticas y comunicativas que afiancen el desarrollo socio-comunitario.
3. Disposición para impulsar el interés en el desarrollo de la expresión y comunicación en contextos interculturales desde la institución escolar.

5. Ejes Temáticos

- Oralidad y escritura.
- La reflexión de las lenguas indígenas según las etnias.
- Discurso. Tipos y formas
- La Lengua indígena y el rendimiento escolar contextos de diversidad cultural y lingüística.
- Literatura oral tradicional.

EJE 1

ORALIDAD. Su rol socio-educativo en la sociedad de tradición oral. El lenguaje verbal y no verbal. Recursos de la transmisión oral. Sonoridad. Ritmo. Repetición. El silencio como situación comunicativa. Gestos, mímicas. Recursos de la transmisión oral.

Estilos y tipos discursivos: conversación cotidiana: narración, consejos, mitos, rogativas, saludos, etc.

Tipo de funciones comunicativas: comandar, informar, argumentar.

Características de adecuación al contexto comunicativo y extralingüístico.

Lengua oral y variación lingüística. Dialecto, sociolecto y cronolecto.

ESCRITURA. Rol histórico social de la escritura en sociedades de tradición literaria.

Carácter comunicacional de la escritura. Función y finalidad de la escritura en sociedades tradicionales ágrafas.

Proceso de la escritura. Microhabilidades de la expresión escrita. Comportamiento y diferencias entre escritores competentes e incompetentes. Tipos y niveles de conceptualización de la lengua escrita.

Producción de textos escritos.

Estructuración del texto escrito. Organización de la información argumentativa y procedimientos. Coherencia y cohesión textual.

EJE 2. La reflexión acerca de las lenguas indígenas según las etnias.

Abordaje del estudio de la lengua Toba, Mocoví y Wichí, según sus propios sistemas, desde los distintos niveles, y articulando con una mirada sintagmática y paradigmática.

El objeto de estudio será profundizado por un profesor de lengua para cada etnia.

EJE 3. Discursos. Tipos y formas.

Discursos orales. Estructura de la interacción. Convenciones que rigen el intercambio comunicativo.

El léxico: rasgos y relaciones semánticas.

La enunciación y argumentación. Comunicación verbal y no verbal. Medios de comunicación social. El texto discursivo. Comprensión. Producción. Normativa sintáctica, morfológica, ortográfica, etc.

EJE 4. La lengua indígena v el rendimiento escolar en contexto de diversidad cultural y lingüística.

En este eje se trabajará priorizando las lenguas Toba, Wichí y Mocoví como instrumentos de construcción social de la realidad y comunicación, y en esa medida también vehículos de construcción y de transmisión cultural.

Desde esta perspectiva las lenguas se constituyen en recursos pedagógicos y como factor de enriquecimiento individual y social. Además se verán los resultados obtenidos con el uso escolar de los idiomas y su estrecha relación con el rendimiento escolar.

EJE 5. Literatura oral tradicional.

En este eje, se llevará a cabo el estudio del lenguaje en la literatura oral. Se rescatarán mitos, leyendas, consejos, rogativas, etc., para su sistematización y posible inclusión en los CBC del Nivel Primario.

6. Formato y Modalidad de Tratamiento

Los contenidos serán desarrollados por núcleos temáticos con gradualidad progresiva según los niveles de la lengua, que tienen su propia organización y reglas, permitiendo profundizar la descripción de las lenguas indígenas chaquenses con unidad de sentido, a través de talleres y trabajos de campo, registros, producciones.

Además se articulará con los niveles pragmática y sintagmática.

Observación: la descripción de las lenguas indígenas se hará según el tratamiento que cada docente de las etnias Toba, Wichí y Mocoví le dé.

7. Evaluación

Procesos áulicos, de investigación, en cada espacio, según las características temáticas serán:

- Informe individual (Registros)
- Informe Individual (Registros)
- Informe grupal (Observaciones - Diagnósticos)
- Informes de investigación
- Coloquio individual
- Prácticos - Memorias.

8. Acreditación

Según normativa vigente

9. Articulación

Con Capacitación e Investigación

Talleres sobre:

- Teorías del aprendizaje. (Interno)
- Diseños de investigación.
- Investigación sobre grados de bilingüismo.

Práctica Docente

- Registro de uso del lenguaje en distintos espacios socio-culturales. Contextos de Interculturalidad.
- El uso del lenguaje en el contexto institucional escolar.
- Diseño de instrumentos didácticos para la alfabetización en L1 y L2.

Con otros espacios y trayectos

Se articulará con el espacio “Reflexión sobre el lenguaje y la comunicación en lenguas indígenas”, con “Didáctica de la Lengua en contextos de diversidad” y con el trayecto de Práctica e Investigación.

10. Bibliografía

- LUCIE DE VRIES. Educación Bilingüe, una introducción. 1ra. edición, febrero 1992. Ed. Dineib - Cedime.
- MAGRASSI, Guillermo Emilio - FRIGERIO, Alejandro - MAYA, María Beatriz. Cultura y Civilización desde Sudamérica. 1982. Edic. Búsqueda. Bs. As.
- BUCKWALTER, Alberto. Vocabulario Toba. 1980. Talleres Gráficos Grancharoff. Bs. As.
- Equipo Consultor del Instituto de Lingüística de la Facultad de Filosofía y Letras de la U.B.A.. La Educación en contextos de diversidad lingüística. Documento fuente sobre lenguas aborígenes. Bs. As. 1998.
- GUEMES, Ricardo Santillán. Cultura, creación del pueblo. Ed. Guadalupe. Bs. As. 1985.
- Equipo Menonita. Estudios y lecciones para el aprendizaje del idioma wichí. 1999. Ed. Provisoria.

- KLEIN, Harriet Manelis. Una gramática de la lengua toba: morfología verbal y nominal. Publicaciones y ediciones Dirección Gral. de Extensión Universitaria.
- ABRAM, Matthias. Lengua, Cultura e Identidad. Ediciones Abya Yala. 1992. Quito. Ecuador.
- PILAR, Gonzalbo Aizpuru. Educación Rural e Indígena en Iberoamérica. México.
- SÁNCHEZ, Orlando. Cultura Toba Gran Chaco. 1998.
- BUCKWALTER, Alberto. Vocabulario Mocoví. Ed. Provisoria. 1995.
- CONICET. Informe de avance 1991/92. Hacia una nueva carta étnica del Gran Chaco IV.
- CONICET. Informe de avance 1992/93. Hacia una nueva carta étnica del Gran Chaco V.
- CONICET. Informe de avance 1993/94. Hacia una nueva carta étnica del Gran Chaco VI.
- ZACARIAS, David. Lengua y Cultura Toba. Un aporte para la Educación Bilingüe Intercultural. Ed. Provisoria. 1998.
- SILVA, Mercedes. Módulos autoinstruccionales 0,1, 2, 3. 1995 /96 /97.
- BOURNISSEN, Germán. Módulos autoinstruccionales 0, 1, 2, 3. 1995 /96 / 97.
- Congreso de Educación Intercultural Bilingüe. América Indígena. Conclusiones y recomendaciones de las mesas de trabajo. Guatemala. 1995.
- JUNG, Ingrid. Propuesta de formación del maestro bilingüe.
- LOPEZ, Luis Enrique. El bilingüismo de los unos y de los otros: diglosia y conflicto lingüístico.
- Evaluación lingüística. Revista Signos. México.

**DIDÁCTICA DE LA LENGUA
EN CONTEXTOS DE
DIVERSIDAD LINGÜÍSTICA Y
CULTURAL**

1. Síntesis Explicativa

En nuestra provincia hay comunidades indígenas tobas, wichí y mocoví, con lengua, cultura y tradiciones diferentes, esta diversidad en la población plantea desafíos a la equidad en la oferta educativa y reclama un aporte de resolución pedagógico didáctico donde la enseñanza respete, valore e incluya la diversidad lingüística y cultural para favorecer la interculturalidad,

la comunicación e intercomprensión de los hablantes de las distintas comunidades lingüísticas de la región para posibilitar la participación efectiva de las personas en la sociedad a través de los aprendizajes formales de la escuela.

Esta propuesta se enmarca en una perspectiva intercultural bilingüe como respuesta a esta problemática y donde la didáctica se impartirá siguiendo paradigmas de la lingüística actual basado en el enfoque comunicativo y los aportes psicolingüísticos, sociolingüísticos y pragmáticos.

En un contexto de bilingüismo español-lengua indígena, donde los hablantes de estas lenguas provienen de comunidades con distintos grados de bilingüismo y en la mayoría de los casos no sólo no poseen una buena competencia del español sino que además están perdiendo su lengua; se propone como objetivo en este espacio, lograr competencias comunicativas parejas en ambas lenguas que le permitan reflexionar, evaluar y transferir los conocimientos adquiridos en una realidad lingüística compleja. Y en igual nivel de competencia, lograr transferir las habilidades adquiridas en L1 y pasar a L2.

Si tenemos en cuenta que el alumno, futuro docente debe profundizar saberes disciplinares, en la misma dimensión debe apropiarse de la formación profesional y desarrollar competencias pedagógicas didácticas para desenvolverse eficientemente en la práctica.

En el espacio de Didáctica de la Lengua en Contextos de Diversidad, correspondiente al trayecto disciplinar, desde la visión particular que identifica a la Educación Intercultural Bilingüe, es preciso adoptar un enfoque didáctico que recupere los caracteres del particular proceso de desarrollo de aprendizaje del educando, así como propone Piaget en su concepción psicogenética constructivista. Esto haría posible que los contenidos conceptuales, procedimentales y actitudinales respondan a la percepción, vivencia, cultura y rasgos sociales de los pueblos indígenas.

Es necesario acotar que para desarrollar este espacio se retomarán los contenidos disciplinares contemplados en los espacios de Lengua Indígena y Lengua Española de primer año, lo que en el tercer año posibilitará al formando el enfoque y aplicación didáctica con estrategias y técnicas adecuadas al nivel de la E.G.B. 1 y 2. Además recibirá orientación para motivar y promover la interculturalidad e interacción del alumnado en escuelas con población indígena y criolla. Esto hará necesaria la presencia y el trabajo conjunto del docente no indígena y el indígena en la tarea áulica, haciendo real lo intercultural.

2. Objetivos

- Apropiarse de estrategias y metodologías para la enseñanza de la lengua 1 y 2 en contextos bilingües.

- Conocer el fundamento epistemológico-lingüístico de las teorías de aprendizaje y la enseñanza de la lengua oral y escrita.
- Adquirir habilidades en la planificación, conducción y evaluación de situaciones de aprendizaje en contextos bilingües.

3. Contenidos

- Lengua. Didáctica de la Lengua. Principios didácticos en contextos de diversidad lingüística y cultural.
- Competencias comunicativas; aportes psicolingüísticos, sociolingüísticos y pragmáticos. Aportes teóricos de Piaget sobre el proceso de adquisición del lenguaje en el niño. Emilia Ferreiro y su propuesta didáctica. Vigotsky y su postura sobre lenguaje y conocimiento.
- La enseñanza de la lengua
- Habilidades lingüísticas. La expresión oral y sus recursos. Procesos de oralidad y escritura. Metodología para el desarrollo de la expresión oral. Propuesta didáctica en contextos interculturales.
- Expresión escrita: Lectura como fuente y modelo de la expresión escrita. Criterios para la programación de actividades. Criterios para la selección bibliográfica. Lengua escrita en contextos multilingües.
- Enfoque y metodología para abordar la lectoescritura. Interés y conocimientos previos del niño. Actividades para la lecto-escritura. Evaluación. Instrumentos. Planificación áulica. El texto: estrategias para la producción y comprensión de textos.
- Planificación de secuencias de actividades para animar la lectura del texto literario.
- Reflexión sobre los hechos del lenguaje. Metodología didáctica.
- Actitudes generales relacionadas con la adquisición y el aprendizaje de Segundas Lenguas en contextos de diversidad.

4. Procedimientos

- Análisis de situaciones comunicativas en contextos de educación intercultural.
- Elaboración de proyectos áulicos en contextos multilingües.
- Transposición didáctica de teorías para la enseñanza de la lengua en contextos multilingües.

5. Actitudes

- Aceptación de la diversidad lingüística y rechazo de toda forma de marginación social, étnica, religiosa y cultural.
- Actitud de respeto hacia el intento de superar desigualdad en la competencia lingüística.

6. Formato y modalidad de tratamiento

Para el tratamiento de contenidos se adoptará la modalidad de núcleo temático alrededor del cual se hará la selección e integración disciplinaria o interdisciplinaria de temas que respondan a ese eje o problemática.

También se harán talleres para complementar o enriquecer conocimientos y reflexionar sobre la práctica y sus problemas. De manera que la práctica acompañe durante todo el espacio enriqueciendo la teoría.

De esta manera se recurrirá a:

- observaciones de clases, participación en situaciones comunicativas en contextos plurilingües.
- investigación con guías que les permitan contrastar diferentes situaciones y contextos comunicativos.
- resolución de problemáticas afines con la lectoescritura a partir del análisis de propuestas y estrategias específicas y reflexiones grupales.
- Ejercitación práctica de técnicas para el abordaje de la lectoescritura y el desarrollo de las competencias comunicativas a nivel de la EGB 1 y 2 en contextos bilingües.
- Elaboración de proyectos áulicos contextualizados en ambientes bilingües.

7. Evaluación

Criterios:

- Capacidad para seleccionar estrategias y metodología para la enseñanza de la lengua en contextos bilingües.
- Conocimiento epistemológico-lingüístico para el aprendizaje de la lengua.
- Capacidad para analizar situaciones comunicativas en contextos multilingües educativos.
- Actitud de respeto hacia la diversidad lingüística

8. Acreditación. Según la normativa vigente

9. Articulación

El espacio se articulará con Lengua Española, Lengua Indígena, Taller de Competencias Comunicativas y con el Trayecto de las Prácticas.

Este espacio se articulará con el Trayecto Pedagógico Didáctico otorgándole las herramientas conceptuales básicas para el desarrollo del mismo

10. Bibliografía

- TEBEROSKY Ana, TOLCHINSKY, Liliana. Más allá de la Alfabetización. Santillana. Argentina. 1995.
- DESINANO Norma. Didáctica de la Lengua para 1ro., 2do. y 3er. grado. Homo Sapiens. 1994.
- BELLO P., FERIA J.. Didáctica de las Segundas Lenguas, Estrategias y Recursos Básicos. Santillana. 1990.
- SCHESSLER, Eric. Spanish Grammar Through Actions (Gramática española por medio de acciones). Sky Oaks. 1985.
- SCHESSLER, Eric. Aprendiendo con movimientos (T.P.R. español). Sky Oaks. 1985.
- KAUFMAN Ana María, RODRIGUEZ María Elena. La escuela y los textos. Santillana. 1993.
- LOMAS Carlos, MIRET Inés, RUIZ Uri. Textos de Didáctica de la Lengua - Número 5. Julio 1995.
- LITTLEWOOD William. La Enseñanza de la Comunicación Oral; Un marco Metodológico. Barcelona 1994.
- SEETY CONTEE y ROMIJN Elizabeth. Viva la Acción. E.E.U.U.. 1989.
- BOLIVAR Chiriboga. Didáctica del Español como Segunda Lengua E.B.I. Abya-Yala. Quito. 1993.
- MATTHIAS Abram. Lengua Cultura e Identidad - El Proyecto EBI. Abya-Yala. Ecuador. 1992.
- CASSANY Daniel, LUNA M., SANZ G. Enseñar Lengua. Graó. Barcelona. 1994.
- LOMAS Carlos, TUSON Amparo. Textos de la Lengua y de la Literatura. Revista N° 3. Año II. Enero 1995.
- VIGOTSKY S. Pensamiento y Lenguaje. Ed. la Pleyade. Bs. As. 1995.
- FERREIRO Emilia, GÓMEZ PALACIO Margarita. Nuevas perspectivas sobre los procesos de Lectura y Escritura. Siglo XXI. Bs. As. 1986.
- Documento UNESCO. Material de apoyo para la formación docente en E.B.I. Tomo II Lengua.

**REFLEXIÓN SOBRE EL
LENGUAJE Y LA
COMUNICACIÓN EN
LENGUAS INDÍGENAS
CHAQUENSES**

1. Síntesis Explicativa

El objetivo de la formación docente es preparar a los futuros docentes para saber enseñar, en este caso, para enseñar lengua indígena.

Para enseñar lengua es necesario que los docentes posean dos tipos de saberes:

a) *Un saber disciplinar*, que integre aspectos de las ciencias del lenguaje y de la teoría, de tal manera que los docentes conozcan el objeto de la enseñanza. La formación docente en lengua involucra el aprendizaje de conceptos, procedimientos y actitudes que desarrollan y profundizan el conocimiento acerca del sistema de las lenguas indígenas, las estrategias para comprender y producir textos y el análisis.

b) *Un saber sobre la enseñanza y el aprendizaje*

Es fundamental que los futuros docentes de la Carrera de Profesor Intercultural Bilingüe para la EGB, desarrollen su propia competencia lingüística y comunicativa, acreditando una práctica solvente en lengua oral y escrita y una práctica lectora que les permita constituirse en modelos para sus alumnos y alumnas.

La comunicación lingüística involucra múltiples aspectos relacionados con la regulación de las conductas, como la tramitación del conflicto y la colaboración, la negociación, el acuerdo y el desacuerdo, el intercambio de información, la interpretación y la traducción.

En este sentido, para ampliar su propia formación y para orientar los procesos de enseñanza y aprendizaje de manera eficaz, los docentes alcanzarán un mayor dominio de los contenidos que han de enseñar a sus alumnos.

Los procesos involucrados en la enseñanza y el aprendizaje de la lengua indígena deben permitir el desarrollo de la competencia lingüística y comunicativa. El dominio de la lengua oral y escrita no se da sólo a través de la práctica, sino que los futuros docentes han de apropiarse de los usos formales de la lengua y de las estrategias para desarrollar la comprensión lectora y la producción escrita en múltiples contextos de uso, a través de la reflexión sobre el lenguaje.

Se propone que el futuro docente posea una herramienta básica en este nivel de formación que es el conocimiento del sistema de la lengua en sus diferentes niveles: fonológico, morfológico, sintáctico, semántico y pragmático. Esto supone el conocimiento de los fundamentos gramaticales que sostiene la práctica de la enseñanza. Es decir reflexión sobre el lenguaje y la comunicación, aprender sobre él, les permitirá construir una conciencia lingüística, y adquirir instrumentos válidos que regularán sus producciones.

Se presentan aquí contenidos que permitirán a los futuros docentes dominar el objeto de estudio que deberán enseñar, sostenido por un marco conceptual que permita la fundamentación de su práctica.

2. Objetivos Generales

- Propiciar el uso de las lenguas indígenas, su mantenimiento y recuperación.
- Fortalecer el funcionamiento social de las lenguas indígenas en sociedades multilingües.

- Conocer el sistema de las lenguas indígenas chaquenses, en sus distintos niveles.
- Identificar problemáticas en el estudio de la lengua como objeto de conocimiento y como instrumento de comunicación.

3. Contenidos Conceptuales

- El sistema de las lenguas Toba, Wichí y Mocoví
- El léxico: rasgos y relaciones semánticas.
- Paso de la oralidad a la escritura
- El texto: estructuración. Organización de la información y procedimientos argumentativos.
- Coherencia y cohesión textual. Contextos.
- Normativa sintáctica, semántica, morfológica, ortográfica. Puntuación.
- Comunicación verbal y no verbal. Medios de comunicación.

4. Procedimientos Generales

- Profundizar el manejo del sistema de las lenguas indígenas según la etnia.
- Determinar inter-relaciones de los sistemas que conforman las lenguas, aplicar en producción de textos y comprensión de la literatura oral-escrita.
- Sistematizar procesos de análisis y generalización mediante la reflexión metalingüística.
- Reflexión y análisis de las problemáticas del sistema de las lenguas indígenas, tratamiento.

5. Actitudes Generales

- Aceptación de la diversidad lingüística como fuente de enriquecimiento.
- Confianza en sus propias capacidades de producción lingüística en lenguas indígenas chaquenses.
- Confianza en sus posibilidades de plantear y resolver problemas lingüísticos y comunicativos.
- Apreciación de las diferentes formas de pronunciación, según las parcialidades de cada grupo.
- Valoración de los recursos normativos que aseguran la comunicabilidad lingüística y permiten la inter-comprensión.

6. Formato y Modalidad de Tratamiento

Este espacio será abordado por núcleo temático, ya que se partirá de una problemática central alrededor de la cual se irán agrupando contenidos articulados por lógica disciplinar y grados de complejidad.

7. Evaluación

- Producciones orales y escritas, aplicando los conocimientos sobre el sistema de las lenguas indígenas.

- Procesos de sistematización analítica y de generalización a través de la reflexión metalingüística.
- Informes individuales y grupales.

8. Acreditación. Según las normativas vigentes

9. Articulación con otros trayectos y espacios

Trayecto Disciplinar:

- Lenguas Indígenas Chaquenses
- Lengua Española. Taller contrastivo sobre el lenguaje y la comunicación en contextos interculturales.

Trayecto de la Práctica Docente

- Registro del uso del lenguaje en distintos espacios socioculturales.

10. Bibliografía

- Equipo Menonita. Estudios y Lecciones para el aprendizaje del idioma Wichí. Ed. provisionarias. 1999.
- Equipo Consultor del Instituto de Lingüística de la Facultad de Filosofía y Letras de la U.B.A.. La Educación en contextos de diversidad lingüística. Documento fuente sobre lenguas aborígenes. Bs. As. 1998.
- CAMILLERI, Carmel. Antropología Cultural y Educación. Ed. 1985. UNESCO.
- KLEIN, Harriet Manelis. Una gramática de la Lengua Toba. Morfología verbal y nominal.
- SANCHEZ, Orlando. Comentario de los Antiguos Relatos Tobas. Ed. provisionarias. 1997.
- SANCHEZ, Orlando. Cultura Toba. Gran Chaco. Ed. provisionarias. 1998.
- HERMITTE, Esther y equipo. Estudio sobre la situación de los aborígenes de la Provincia del Chaco. Tomo I, II y III. 1995.
- COLOMBRES, Adolfo. Manual del Promotor Cultural. Tomo I, II, III. Ed. Humanitas. Ediciones Colihue. 1990.
- ROSSI, Juan José; CABRERA, Martha. Los Wichí del Gran Chaco Argentino. Ed. Búsqueda.
- Vocabulario Mocoví
- Vocabulario Wichí
- Diccionario

MATEMÁTICA

1. Síntesis Explicativa

Los alumnos del Instituto de Formación Docente deben desarrollar competencias específicas para saber enseñar matemática y deben ser capaces de planear, conducir y evaluar estrategias de enseñanza que favorezcan el aprendizaje de las alumnas y los alumnos en contextos interculturales bilingües.

Actualmente se reconoce en la matemática una ciencia formal, lógicamente estructurada, que resulta ser una herramienta valiosa, por sus múltiples aplicaciones, íntimamente ligada al desarrollo social y cultural de los pueblos. En esto se fundamenta que su enseñanza tenga relevancia tanto para la formación personal como social en cuanto posibilita el desarrollo del pensamiento autónomo, la resolución de problemas, la comprensión del mundo que nos rodea y la independencia para la toma de decisiones.

La matemática debe ser considerada, entonces, más como un proceso de pensamiento que como el producto cultural de largos siglos de especulaciones lógicas y de acumulación de resultados, ya que, sabemos no es un saber abstracto desvinculado de la vida humana sino que por el contrario su inicio y desarrollo responden a la necesidad que el hombre tuvo, desde siempre, de resolver cuestiones de origen doméstico, natural y luego científico y de otro tipo. Tampoco es un conjunto de conocimientos que dependa de las aptitudes personales sino que es un saber que hace posible procedimientos y organizaciones conceptuales a los que todos podemos y necesitamos acceder; ejemplo de ello son los conocimientos y procesos de pensamiento que durante siglos han utilizado asistemáticamente las culturas de tradición oral como las comunidades de los pueblos indígenas de esta zona del país.

Desde esta concepción disciplinar del educando consideramos esta una propuesta viable y apropiada para la realidad de sus destinatarios, etnias Toba, Wichí y Mocoví.

En primera instancia se hace necesario que los educandos incorporen los procesos típicos del pensamiento matemático, además de los conceptos involucrados, haciendo énfasis en los procedimientos, en el aprendizaje activo, en la resolución de problemas y en la relación de la matemática con las demás disciplinas y con el mundo real.

2. Objetivos Generales

1. Valorar la importancia de la matemática como herramienta útil para la resolución de problemas y la fundamentación de formas de razonamiento.
2. Contrastar los aportes de la matemática occidental con los saberes matemáticos de los pueblos indígenas.

3. Contenidos o Temáticas Generales

Los contenidos a desarrollar en este trayecto están pensados a través de relaciones e integraciones que aseguren una mirada totalizadora (orgánica y estructurada), desde lo culturalmente propio, de los contenidos matemáticos y didácticos. Los mismos se centran en el dominio de contenidos básicos de la matemática occidental en paralelo con la investigación de los propiamente indígenas y el análisis y la práctica de las posibles formas de enseñarlos.

Las temáticas generales son:

- Conjuntos de números Naturales, Enteros, Racionales, Irracionales y Reales. Propiedades. Usos y representación.
- Sistemas de numeración occidentales y sistemas utilizados por las Culturas Indígenas.
- El conteo en las Culturas Indígenas. Operaciones en los distintos conjuntos numéricos. Significado en diversos contextos. Algoritmos.
- El cálculo en los Sistemas de Numeración Indígenas. Tipos de cálculos en la Cultura Occidental.
- Lenguaje matemático y lenguaje común. Lectoescritura de la matemática en L1 y L2. Lenguaje gráfico y algebraico.
- Álgebra de conjuntos
- Funciones y su forma de representación.
- Nociones geométricas. Formas geométricas y transformación en el plano.
- Utilidad de las nociones geométricas en las Comunidades de los Pueblos Indígenas.
- Magnitudes y cantidades. Sistemas de medición convencional y propio de la Cultura Indígena.
- Nociones elementales de estadística.
- Nociones elementales de probabilidad.
- Contenidos procedimentales vinculados con la resolución de problemas, el razonamiento y la comunicación matemática en contexto interculturales bilingües.

4. Procedimientos Generales

Están explicitados en función del “saber hacer” en matemática, serán trabajados en forma simultánea e integrada con los contenidos mencionados anteriormente.

- Resolución de problemas variados dentro de la matemática y fuera de la misma.
- Análisis de la forma de validez de procedimientos y resultados.
- Determinación del espacio de problemas vinculados con un concepto.
- Uso de heurísticas apropiadas según el problema que se resuelva.
- Formulación de argumentos matemáticos lógicos que avalen o desapruében razonamientos y toma de decisiones.
- Utilización de vocabulario correspondiente a los diversos contextos matemáticos.
- Leer, escribir y hablar el lenguaje matemático como medio para clarificar, vigorizar y consolidar el pensamiento haciéndolo comprensible para los demás.
- Interpretación y utilización de diferentes marcos de representación de conceptos matemáticos reconociendo ventajas y limitaciones de cada uno.

5. Actitudes Generales

- Compromiso ético con la propia tarea y conciencia de la necesidad de formación continua.
- Disciplina, esfuerzo y constancia en el quehacer matemático como futuro docente.
- Espíritu democrático
- Cooperación y responsabilidad en la tarea encomendadas.

6. Contenidos Conceptuales

Conocimientos matemáticos básicos

Números y operaciones: números naturales, enteros, racionales, irracionales y reales. Problemas que se resuelven. Propiedades. Usos. Equivalencia y orden. Representación de una recta numérica. Sistema de numeración posicionales y no posicionales. Evolución histórica. Reglas de lectura y escritura. Operaciones en los distintos conjuntos numéricos: suma, resta, multiplicación y división. Algoritmos. Divisibilidad. Potenciación y radicación. Significado en distintos contextos de uso. Problemas que resuelve. Cálculo. Proporcionalidad directa e inversa.

Lenguaje gráfico y algebraico: Lectura y escritura de conceptos matemáticos en lengua indígena. Lenguaje matemático y lenguaje común: diferencia. Lenguaje gráfico y algebraico: características. Conceptos y diagramas del álgebra de conjunto. Operaciones elementales. Propiedades. Funciones. Forma de representación.

Nociones geométricas: Geometría, su objeto de estudio. Relaciones espaciales. Sistemas de referencia. Usos específicos de los instrumentos de geometría. Ángulos. Figuras y cuerpos: elementos, clasificación y propiedades. Teorema de Pitágoras. Nociones de congruencia y semejanza. Teorema de Thales.

Medidas: Magnitudes. Cantidades. Unidades arbitrarias y convencionales. Sistemas de medición. Medición. Estimación. Aproximación y exactitud.

Nociones de estadística y probabilidad: Nociones elementales de estadística. Formas de presentación de información. Parámetros estadísticos. Combinatoria. Nociones elementales de probabilidad. Tipos de sucesos. Probabilidad experimental.

Contenidos Básicos de los Procedimientos relacionados con el quehacer matemático

Pasos en la resolución y elaboración de problemas. Formas de validez de procedimientos y resultados. Espacios de problemas vinculados con un concepto. Heurísticas apropiadas en la resolución de problemas.

Formas de pensamiento: intuitivo, analógico, inductivo y deductivo. Formas de razonamiento en la resolución de problemas. Conectivos lógicos. Inconsistencia en el razonamiento. Argumentos matemáticos lógicos de los razonamientos o tomas de decisiones.

Vocabulario correspondiente a los distintos contextos matemáticos. Lenguaje Matemático: medio de expresión de pensamiento. Distintos marcos de representación de conceptos matemáticos.

7. Formato y Modalidad de Tratamiento

Hacer matemática no es sólo conocer una serie de conceptos y procedimientos para tratar de utilizarlos. Hacer matemática es resolver problemas, para ello es necesario responder preguntas y también saber plantearse las.

Para ello se contextualizará el conocimiento general y formal que elaboró la teoría matemática. Se construirán situaciones particulares que permitan a los alumnos participar en la construcción del conocimiento, lo cual se implementará organizando el espacio en módulos que integrarán los conocimientos en forma gradual y progresiva.

8. Evaluación

Producciones orales y escritas. Trabajos prácticos. Trabajos de resolución de situaciones reales en forma grupal e individual.

Criterios de Evaluación

Capacidad para:

- Corrección en uso de conceptos matemáticos
- Certeza en la resolución de problemas
- Relacionar matemática y otras disciplinas

9. Acreditación

La acreditación del presente espacio estará determinada por la normativa vigente

10. Articulación con los otros espacios disciplinares

Se articulará con todos los espacios del trayecto pedagógico didáctico y con el de las prácticas e investigación educativa.

11. Bibliografía

- GÓMEZ, Alfonso. Numeración y cálculo. Ed. Síntesis.
- POLYA, G. Cómo plantear y resolver problemas. Ed. Trillas. 1982.
- REPETTO, LINSKENS, FESQUET. Matemática Moderna - Aritmética 1. Ed. Kapeluz. Buenos Aires. 1967.
- REPETTO, LINSKENS, FESQUET. Matemática Moderna - Geometría 1. Ed. Kapeluz. Buenos Aires. 1966.
- MUGICA, Elsa B. y MUSANTE, María del Pilar. Así aprendemos Matemática 4. Ed. Edicial S.A. Bs. As. 1996.
- MUGICA, Elsa B.; CASTELLANO, Gloria y FORTÍN, Mariana. Así aprendemos Matemática 6 y 7. Ed. Edicial S.A. Bs. As. 1996.

**MATEMÁTICA Y
SU DIDÁCTICA**

1. Síntesis Explicativa

Este espacio tiende a dar al futuro docente una mirada distinta de la matemática resignificando conceptos y puntualizando el enfoque actual de trabajo que proponen los Contenidos Básicos Comunes para EGB 1 y EGB 2.

Los alumnos desarrollarán, cognitiva y procesualmente, la profundización de los contenidos matemáticos básicos que van a enseñar, incorporando el análisis histórico-epistemológico de los mismos. De esta manera podrá mejorarse la comprensión sobre la gestación, cohesión e integración de los conceptos matemáticos y su relevancia social, al mismo tiempo que se ayudará a entender el proceso de apropiación de los mismos y se orientará en su enseñanza.

A través del análisis comparativo de diversas propuestas didácticas, acerca de determinados contenidos y su ubicación histórica se desarrollará la reflexión, el análisis y la crítica que permitirán hacer opciones conscientes acerca de la selección, organización y planificación de la enseñanza de esos contenidos.

También se atenderá al análisis y el aprendizaje del uso de material concreto, audiovisual e informático, adecuado para la enseñanza de la matemática; junto con la propuesta de fabricación de materiales didácticos con elementos propios de la cultura en la que se desenvolverán (comunidades de los Pueblos Toba, Wichí o Mocoví).

El desempeño eficaz de los futuros docentes, en sus comunidades y en la sociedad (en general), deviene de la propia capacidad de profesionalizar su tarea. Para ello, además de un correcto manejo de los contenidos matemáticos básicos, se les brindará la oportunidad de construir saberes didácticos, partiendo de problemas reales, que los lleven a la reflexión y búsqueda de fundamentos a través de la observación, análisis, preparación, ejecución y evaluación de prácticas de clase.

Generalmente se enseña de la manera en que nos enseñaron, se hace entonces, fuertemente necesario concientizar a los futuros docentes de que su propia experiencia, sus creencias y actitudes hacia la matemática son transparentadas en su práctica áulica y de ellas depende que los alumnos y alumnas gusten, se interesen, y se sientan capaces de “hacer” en la matemática. En virtud de esto se fomentarán en el futuro docente, actitudes vinculadas con el quehacer matemático y su enseñanza, revalorizando procesos matemáticos tradicionales que apoyan la identificación con lo propio y brindan la posibilidad de interactuar con otras culturas.

Los futuros docentes tendrán también la posibilidad de iniciarse en los conocimientos didácticos requeridos para la enseñanza de la disciplina matemática, formarse en actitudes pedagógicas que orienten y sustenten su tarea futura como educadores e investigadores de los conocimientos y procesos propios de su cultura, apropiándose necesariamente de los conocimientos y avances tecnológicos actuales.

Este enfoque que se dará de la matemática y su didáctica será de ayuda para el futuro docente en tanto le permitirá alcanzar un óptimo nivel de profundización de los Contenidos Básicos Comunes para la Formación Docente de Grado, que redundará en la planificación, conducción y evaluación eficaces del proceso de enseñanza aprendizaje.

2. Objetivos Generales

- Maximizar las capacidades y aptitudes académicas de los futuros docentes en EGB 1 y EGB 2 para que logren un desempeño eficaz en la práctica educativa.
- Favorecer la adquisición de conocimientos, estrategias y valores que conlleven a la búsqueda constante de superación personal.
- Valorar la importancia de la matemática como herramienta útil para la resolución de problemas y la fundamentación de formas de razonamiento.
- Fundamentar la utilización de criterios para la selección, organización y secuenciación de expectativas de logro, contenidos y actividades.
- Comprender la necesidad de apropiación de estrategias y metodologías para la enseñanza de la matemática en contextos interculturales bilingües.
- Valorar la construcción histórico-epistemológica de la matemática y de las teorías del aprendizaje y la enseñanza seleccionando principios que consideran adecuados para orientar su propia enseñanza.
- Lograr habilidad en la planificación, puesta en práctica y evaluación de situaciones didácticas en contextos interculturales bilingües.

3. Contenidos Generales

- Contenidos Procedimentales vinculados con la resolución de problemas, el razonamiento y la comunicación matemática en contextos interculturales bilingües
- La enseñanza y el aprendizaje de la matemática.
- Concepciones acerca de las relaciones entre la matemática y su didáctica. Aportes de distintas escuelas.
- Teorías e investigaciones acerca del desarrollo de los conceptos matemáticos y sus aportes a la enseñanza.
- Trasposición didáctica de los contenidos matemáticos.
- Selección de contenidos matemáticos, ubicación en el currículo del nivel y del ciclo, objetivos, estrategias de enseñanza y criterios de evaluación.
- La resolución de problemas en la historia de la matemática. Su valor epistemológico. Procedimientos y estrategias.
- Los conceptos matemáticos a enseñar, ubicación y relación con otras disciplinas.
- Problemas en la educación matemática. Investigaciones al respecto.
- Evaluación del proceso enseñanza y aprendizaje de la matemática desde distintas ópticas. Criterios y tipos de evaluación.
- Planificación y conducción de estrategias de enseñanza de algunos contenidos matemáticos.
- Evaluación de las estrategias empleadas en la enseñanza matemática y del proceso de aprendizaje de la matemática en los alumnos y alumnas.

4. Contenidos Conceptuales

La enseñanza y el aprendizaje de la matemática

- Relación entre matemática y didáctica de la matemática. La didáctica de la matemática como disciplina autónoma. Aportes de las distintas escuelas.
- Desarrollo de los conceptos matemáticos: Teorías e investigaciones, aportes a la enseñanza y el aprendizaje de la matemática.
- Necesidad y riesgo de la trasposición didáctica de los conocimientos matemáticos. Ubicación en el currículo del nivel y del ciclo. Objetivos de la enseñanza de contenidos de matemática específicos. Metodología para abordar la matemática en el aula. Criterios didácticos. Planificación.
- El “problema” en la historia de la matemática y en el aula. Valor epistemológico. Concepción de “problema”. Tipos de problemas.
- Relación con otras disciplinas de los conceptos matemáticos a enseñar.
- Problemas surgidos de las posturas cognitivas en la educación matemática. Las posturas cognitivas y su influencia en la enseñanza. Uso de recursos. Investigaciones.
- Evaluación del proceso enseñanza-aprendizaje de la matemática desde distintas ópticas.

5. Contenidos Procedimentales

- Crítica de la observación y el análisis de situaciones de enseñanza teniendo en cuenta diversos marcos teóricos.
- Planificación y puesta en práctica de distintas situaciones didácticas.
- Reflexión crítica sobre la propia práctica.

6. Contenidos Actitudinales

- Valoración de la matemática en la vida del hombre y entusiasmo por enseñarla en forma atractiva y dinámica.
- Curiosidad, imaginación y creatividad en la búsqueda y producción de conocimientos y recursos vinculados con la enseñanza de la matemática.
- Comunicación clara y precisa
- Apertura a la crítica constructiva de sus producciones.
- Honestidad en la presentación de trabajos.

7. Formato y Modalidad de Tratamiento

Básicamente se trabajará como aula taller.

Los alumnos desarrollarán en la escuela las capacidades adquiridas mediante observaciones y ayudantías.

Se elaborarán informes de la observación y se recrearán situaciones áulicas.

8. Evaluación

Mediante informes, producciones individuales y grupales.

Criterios:

- Capacidad para observar críticamente, para crear situaciones de aprendizaje.
- Capacidad para diseñar y ejecutar actividades significativas de aprendizajes.

9. Acreditación

Según normas vigentes

10. Articulación

Con el trayecto pedagógico didáctico y con el trayecto de práctica e investigación.

11. BIBLIOGRAFIA

- Alicia D. de Rendo. Hora de Matemática. Maestro y capacitador en interacción. Aique. 1992.
- Castorina A. y otros. Psicología Genética. Miño Editores. Bs. As.. 1983.
- Diaz Barriga, Angel. Didáctica y currículum. Ed. Nuevomar. México. 1984.
- Pichón Riviere, E. Teoría del vínculo. Ed. Nueva Visión. Bs. As. 1985
- Rey, María Esther. Didáctica de la Matemática. Nivel Prio. 1er. ciclo.
- Vergnaud, Riccó. Didáctica y adquisición de conceptos matemáticos. Revista Argentina de Educación. Año IV. N° 6. Asociación de graduados. Capital. 1985.

CIENCIAS NATURALES

1. Síntesis Explicativa

En este espacio se presentan una selección de contenidos básicos a modos de menú para que los futuros docentes puedan elaborar propuestas de enseñanza para los dos primeros ciclos de la E.G.B.

Estos contenidos aparecen agrupados bajo las siguientes temáticas:

1.- Las ciencias naturales: conceptos básicos y la elaboración del conocimiento en este campo:

- | | | |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - características de la vida - Fenómenos físicos y químicos. - La tierra y el universo. | } | concepción indígena
y
concepción científica |
|---|---|---|

2.- Los procedimientos relacionados con el mundo natural.

Se partirá con los saberes previos desde las concepciones precientíficas de la comunidad indígena, para contrastarla y complementarla con las estructuras conceptuales básicas del conocimiento biológico actual, para armonizar dos formas de conocimiento respecto de las ciencias naturales. Se enfoca el estudio de los seres vivos desde una perspectiva sistémica, mediante el análisis de los intercambios y transformaciones de materia y energía y de los procesos de autorregulación y autoperpetuación. Estos conceptos exigen la revisión de las funciones vitales básicas, así como los procesos que permiten explicar la continuidad de la vida y la transmisión hereditaria. Asimismo se podrá interpretar la clasificación actual de los seres vivos como una consecuencia del análisis de sus relaciones evolutivas.

En cuanto a los niveles de organización de los seres vivos superiores a los del individuo, se propone revisar los múltiples factores que afectan a la población, las relaciones entre las diferentes especies de las comunidades, así como las interacciones de las comunidades con su ambiente físico. Se pondrá énfasis en las modificaciones permanentes de los componentes de los ecosistemas producto de las mutuas interacciones y del papel que les cabe a las personas en dichas transformaciones.

En e estudio de los fenómenos físicos y químicos actuales desde marcos explicativos amplios que permitan identificar el enfoque disciplinar específico y, además, establecer posibles relaciones con otras disciplinas del campo de las ciencias naturales.

Es importante también que los futuros docentes posean conocimientos acerca de la estructura y la composición del planeta, de sus procesos mofogenéticos, la evolución de sus ambientes, el origen y la distribución de los recursos naturales. Se abordará aquí el problema de la contaminación y se analizarán las modificaciones que el ser humano produce en los ciclos naturales, proponiendo posibles soluciones para controlar o erradicar procesos de deterioro, para mejoramiento del ambiente y una mejor calidad de vida.

Se propone analizar las diversas concepciones elaboradas acerca del Universo y los diferentes modelos cosmológicos. Se concluye aquí con contenidos que contribuyan a que los futuros docentes elaboren una concepción de ciencias naturales y estructuren un marco conceptual amplio que integre el aporte de las diferentes disciplinas del campo de las ciencias naturales y de las fuentes de conocimiento de la empiria indígena: conocimientos precientíficos. Se relacionará también las posibles vinculaciones de las ciencias naturales con otros campos del saber (matemática, ciencias sociales, tecnología) adoptando una óptica interdisciplinaria que garantice el abordaje de los contenidos de educación para la salud, de educación

ambiental desde todas las vertientes (biológica, psicológica y social) contemplando los aspectos culturales, la pluralidad de valores y las creencias en las diferentes poblaciones y etnias.

Se propone contextualizar y reflexionar sobre estrategias de investigación, los procedimientos y métodos de trabajo que empleen los científicos en particular: el método científico, favoreciendo en los futuros docentes el desarrollo de competencias de actitudes investigativas para el estudio y la interpretación de la realidad natural desde el abordaje activo de su utilización en contraste con sus capacidades culturales básicas que les sirvan para enriquecer la participación y hallar caminos alternativos para mejorar su calidad de vida, procedimientos que son necesarios que ellos posean para orientar eficazmente procesos de indagación e iniciarlos a sus futuro alumnos y alumnas en la alfabetización científica.

2. Objetivos Generales

- Conocer la estructura conceptual básica de los contenidos biológicos, físicos, químicos y astronómicos adecuado para su propia formación general, que les permitan seleccionar, organizar los contenidos a enseñar de acuerdo con la lógica disciplinar y con los contextos interculturales.
- Diferenciar el pensamiento científico de lo pre-científico.
- Integrar conocimientos empíricos indígenas y científicos, propiciando la intercomunicación que albergue las distintas formas de comprender la realidad.
- Recuperar y revalorizar el saber y la tecnología indígena complementándolo con los conocimientos universales.
- Tomar conciencia y actuar creativa y éticamente frente a los proyectos, avances y/o resultados de la ciencia en cuanto afectan a la vida y a la ecología.
- Comunicar la información a través de distintos instrumentos de medición que permita analizar y organizar los mismos.

3. Procedimientos Generales

- Reflexión crítica del pensamiento pre-científico al científico.
- Formulación de problemas y de hipótesis.
- Diseños de investigación.

4. Actitudes Generales

- Capacidad para fundamentar críticamente sus posturas ante el conocimiento y la resolución de situaciones problemáticas que se les plantee.
- Curiosidad, e interés por aprender y seguir aprendiendo.
- Respeto por el conocimiento ajeno y el conocimiento producidos por otros.
- Posición crítica, analítica y reflexiva con respecto a la educación científica.

5. Contenidos Conceptuales

Las características de la vida: “Los organismos”

Seres vivos y no vivos: concepción de vida. Elementos con vida: el fuego, el agua, la tierra, según las vertientes indígenas. Diferencias entre seres vivos y no vivos. Células. Unidad y diversidad de los seres vivos. Reproducción. Desarrollo, crecimiento y herencia. Relaciones de los seres vivos con el ambiente físico: ecosistemas. Factores bióticos y abióticos. Cadenas y tramas alimentarias. Poblaciones, comunidades: interrelaciones. Actividades humanas y el mejoramiento del ambiente. El ambiente físico según la cosmovisión indígena. Seres de los distintos espacios.

El Organismo Humano: órganos, sistemas: localizaciones. Funciones vitales básicas. Características morfológicas básicas en ambos sexos. Similitudes y diferencias. Los cambios corporales en la niñez: peso, talla, dentición, nutrición. Conceptos nativos sobre la anatomía y fisiología del cuerpo. Semántica de esos conceptos nativos.

Organismo vegetal: órganos y estructuras específicas. Introducción a la diversidad vegetal. Requerimientos de cuidados para el crecimiento y desarrollo de las plantas. Cambios que provocan las plantas en el medio: árboles. Árboles de la zona, que nos dan sombra, leñas, materiales para vivienda (varillas, horcones, tirantes). Plantas alimenticias: chañar, mistol, algarroba, otros. Su conservación, aprovechamiento e higiene. Usos medicinales. Relación de organismos vegetales y el ambiente físico.

Taller: manifestaciones artísticas a través de pinturas, teñidos.

Organismo animal: órganos y estructuras específicas. Semejanzas y diferencias. Alimentación de los animales. Comportamiento de los animales. Animales ovíparos, vivíparos, ovovivíparos. Los animales: domésticos, del monte, útiles y dañinos. Sanidad animal, enfermedades básicas: sarnas, garrapatas, pulgas, etc. Clasificación de animales desde la visión indígena.

Fenómenos físicos y químicos: fuerza y movimiento: trayectorias. Movimientos. Luz y sonido. Propagación. Fenómenos de reflexión y de refracción. La luz, fuentes naturales y artificiales. Electricidad: materiales conductores y aislantes. Precauciones. Riesgos en el uso. Magnetismo: imanes naturales. Aplicación de fenómenos físicos: tecnología indígena (caza, pesca, recolección de frutos, secado de alimentos, etc.)

Estructura de la materia: propiedades y composición del agua, del aire y el suelo. Estados del agua. Ciclo del agua: lluvia. Relatos sobre los seres de la lluvia y del agua. Potabilización. El suelo: preparación para el cultivo. La tierra como fuente de recursos. La erosión del suelo: relatos tradicionales sobre la invención y el uso del cultivo. Concepción de tierra. La tierra como recurso y no medio de explotación.

Educación ambiental: recursos naturales cuidado y protección del medio ambiente: el fuego, minerales, carbón, petróleo. El agua, el suelo, el aire, agentes contaminantes, problemas para los seres vivos. Medidas preventivas de contaminación. Medidas preventivas naturales propias de los indígenas.

La tierra y el universo: características y propiedades de la tierra. Historia de la tierra. Riesgos naturales: terremotos, inundaciones, salinización. Evolución del ambiente físico: intervenciones humanas. El universo: modelos cosmogónico: los estratos del universo desde la cosmovisión indígena. Los cuerpos celestes, los planetas, la luna. El sistema solar. Calendarios: occidental e indígena.

Ciencia: concepto. Ubicación de las ciencias naturales en el campo general del conocimiento.

Relaciones de las ciencias naturales con otros campos de conocimiento. Problemática de la enseñanza de las ciencias naturales en educación bilingüe: ¿cuál es la ciencia natural que necesitan los niños indígenas?. Los procedimientos científicos: método científico. Pensamiento precientífico y pensamiento científico: ¿dominación o complementariedad?. El pensamiento divergente y la formulación de teorías alternativas. La interculturalidad. Relaciones entre ciencia, tecnología y sociedad.

6. Formato y Modalidad de Tratamiento

Los contenidos en este espacio tienen la finalidad de reconstruir una estructura conceptual básica de los conocimientos biológicos, físicos, químicos, geológicos y astronómicos. Para ello se trabajará con núcleos temáticos en los que se establecerán relaciones conceptuales entre las diversas temáticas que permitan fundamentar la integración entre conceptos de acuerdo con la lógica disciplinar de dicho espacio y con otros campos del saber.

Dentro de las estrategias previstas se programaron talleres integrales con el propósito de desarrollar procedimientos relacionados con la investigación del mundo natural.

7. Evaluación

Estará determinada por la aprobación de producciones orales y escritas realizadas en los talleres y los parciales integrales.

8. Bibliografía

- BOGGINO, Norberto. Ciencias Naturales y C.B.C. Ediciones Homo Sapiens. 1996.
- CANESTRO, Elsa. Disfrutar aprendiendo ciencias. Ed. Troquel SA. 1992.
- Consejo General de Educación. Programa de Ed. Bilingüe Intercultural. Los animales y las plantas que conocieron nuestros abuelos. Edición Experimental. 1991.
- RODRIGUEZ, Germán. Hacia una nueva ciencia: Química y Biología. Ed. Abya Yala.
- LEVINAS, Marcelo. Ciencia con creatividad. Ed. Aique.
- DELEAGE, Jean Paul. Historia de la Ecología. Ed. Paidós.
- El conocimiento en acción. Ed. Kapeluz.

CIENCIAS NATURALES Y SU DIDÁCTICA

1. Síntesis Explicativa

En este espacio se abordan, temáticas específicas referentes al “saber hacer” que los futuros docentes deberán poner en acción en la práctica de la enseñanza de las ciencias naturales a través de estrategias de enseñanza en las que elaborarán, conducirán y evaluarán los siguientes procedimientos:

a) Aspecto de observación y de análisis de situaciones de enseñanza:

Observarán y analizarán situaciones de enseñanza de ciencias naturales para la E.G.B. 1 y 2, en la que establecerán pautas que permitan elaborar instrumentos para la observación de clases, identificarán los objetivos y los contenidos de enseñanza, justificarán y/o criticarán la selección, organización y secuenciación de los contenidos y de las actividades, para los respectivos ciclos de la E.G.B.; como así también analizar y discutir los supuestos teóricos y prácticos que sostuvieron esa selección y organización.

b) Proceso de planificación de los estudiantes del magisterio:

Esta instancia del diseño o planificación supone por parte de los formando la capacidad de anticipar un proceso de enseñanza, teniendo en cuenta las distintas realidades del contexto sociocultural de la comunidad a la que pertenece el alumno de la E.G.B. 1 y 2, adaptando la enseñanza a los diversos estilos de aprendizaje de cada grupo étnico, ya que diferentes culturas tienen diferentes estilos de aprendizaje. Por todo ello para que las intervenciones sean efectivas se debe partir de un conocimiento acabado del sujeto que aprende. Cabe acotar que los diseños de estrategias de enseñanza constituyen hipótesis de trabajo que orienta la labor docente, que debe ser puesta a prueba y modificarse en función del proceso de aprendizaje de los alumnos y alumnas.

En este proceso:

- definirán, plantearán objetivos de aprendizaje; seleccionarán, organizarán contenidos y actividades que contribuyan al tratamiento de la educación ambiental, educación para la salud y de otras temáticas que requieran un enfoque multidisciplinar.
- seleccionarán y organizarán actividades que permitan poner en práctica la exploración, la experimentación de fenómenos del mundo natural y la utilización de estrategias de recolección de datos (lecturas bibliográficas, salidas de campos, etc.)
- elaborar guías de rescate de saberes del Pueblo Indígena para investigación en la E.G.B. 2
- seleccionarán, diseñarán y contextualizarán materiales didácticos de acuerdo con los contenidos a investigar.

c) ámbito de evaluación:

Los contenidos que se refieren al proceso de evaluación nos remite a la capacidad para evaluar tanto el aprendizaje de los alumnos y alumnas como la estrategia de enseñanza empleada.

Se los orientará a los futuros docentes en la elaboración de diseños pertinentes para evaluar los distintos tipos de contenidos que se pretende enseñar, y en la utilidad y valo-

ración de los resultados obtenidos para mejorar el proceso de enseñanza y superar las posibles dificultades de aprendizajes detectados.

2. Objetivos

- Conocer los modelos de enseñanza de las ciencias naturales, identificando las concepciones sobre la ciencia, el aprendizaje y la enseñanza que subyacen en las mismas.
- Seleccionar, organizar y secuenciar expectativas de logros, contenidos, estrategias de enseñanza y evaluación para elaborar conceptos y aprender procedimientos y actitudes para la E.G.B. 1 y 2 respectivamente.
- Comprender la importancia de seleccionar contenidos significativos con el fin de conducir aprendizaje significativo a través de la incorporación de contenidos de la cultura indígena y occidental.
- Adquirir habilidades para la planificación, conducción y evaluación de situaciones de aprendizaje en contextos bilingües.
- Seleccionar, planificar y desarrollar indagaciones exploratorias y experimentales para estudiar problemáticas culturales y fenómenos del mundo natural.

3. Contenidos Procedimentales

- Elaboración de proyectos pedagógicos áulicos de investigación.
- Observarán y analizarán situaciones de enseñanza de ciencias naturales.
- Planificación y conducción de estrategias de enseñanza basadas en marcos teóricos generales.
- Elaboración y evaluación de propuestas didácticas que respondan a las necesidades de los sujetos del aprendizaje de la institución y de la comunidad.
- Diseño, conducción y evaluación de temáticas de educación ambiental, de educación para la salud y/o problemática del mundo natural.
- Observación, lectura, representación gráfica del procesamiento de datos, de los diseños exploratorios y experimentales.
- Elaboración de estrategias de evaluación del aprendizaje de los alumnos y alumnas.

4. Contenidos Actitudinales

- Sensibilidad ante la vida, el cuidado de la salud y el mejoramiento del ambiente.
- Desarrollar actividades solidarias.
- Valoración de las producciones compartidas y del trabajo conjunto.

5. Contenidos Conceptuales

Diferentes propuestas didácticas de enseñanza: la propuesta tradicional y la propuesta moderna. Concepciones de ciencia, de enseñanza y de aprendizaje que subyacen en cada propuesta.

Criterios para la selección, organización y secuenciación de los contenidos en la enseñanza de ciencia. La organización por área, por bloques. La interdisciplinariedad y la transversalidad de temáticas específicas.

Criterios para la selección y organización de actividades. La enseñanza de ciencias centradas en la resolución de problemas. Las actividades de exploración y de experimentación.

Observación, diseño, conducción y evaluación de propuestas de trabajo que integren las diferentes temáticas de las ciencias naturales. Actividades de evaluación de las estrategias y de los aprendizajes de los alumnos y alumnas.

6. Formato y Modalidad de Tratamiento

Las propuestas didácticas tenderán a orientar y ejercitar a los jóvenes en el empleo del método científico, de esta manera lograrán desarrollar actividades científicas, dar la oportunidad para que los alumnos y alumnas demuestren a través de proyectos planificados y ejecutados por ellos mismos, su creatividad, su razonamiento lógico, su capacidad de investigación.

Dentro de las estrategias previstas para la enseñanza de la ciencia se realizarán los siguientes talleres:

- * trabajos de campo: - trabajos prácticos de observación y experimentación
 - salidas de campo.
 - registro y representación de datos.
 - grabación de entrevistas a miembros de la comunidad
 - redacción de informes. Comunicación.
- * Participación en ferias de ciencias: exposición de investigaciones efectuadas.
- * Campamentos científicos.
- * Proyectos y planificaciones áulicas.

7. Evaluación

La acreditación del trayecto disciplinar de ciencias naturales estará determinada por la aprobación de las producciones orales y escritas realizadas; los talleres y parciales integrales.

8. Articulación con los otros Espacios Disciplinarios

Para lograr una formación integral, la enseñanza de los contenidos de este espacio disciplinar se articularán con los otros campos disciplinarios: tecnología, matemática, ciencias sociales y formación ética y ciudadana; se preverá oportunamente las formas de vinculación.

9. Bibliografía

- WEISSMANN Hilda y otros. Didáctica de las Ciencias Naturales. Ed. Paidós. Bs. As. 1994
- BOGGINO, Norberto. Ciencias Naturales y C.B.C. Ediciones Homo Sapiens. 1996.
- FESQUET, Alberto. Manual de la UNESCO para la enseñanza de las ciencias. Ed. Sudamericana. Buenos Aires. 1966.
- OSBORNE, Roger y FREYBERG, Peter. El Aprendizaje de las Ciencias. Ediciones Madrid. 1985.
- CANESTRO, Elsa. Disfrutar aprendiendo ciencias. Ed. Troquel SA. 1992.
- Consejo General de Educación. Programa de Ed. Bilingüe Intercultural. Los animales y las plantas que conocieron nuestros abuelos. Edición Experimental. 1991.

- FUMAGALLI, Laura. El Desafío de enseñar Ciencias Naturales. Ed. Troquel Educación.
- RODRIGUEZ, Germán. Hacia una nueva ciencia: Química y Biología. Ed. Abya Yala.
- LEVINAS, Marcelo. Ciencia con creatividad. Ed. Aique.
- DELEAGE, Jean Paul. Historia de la Ecología. Ed. Paidós.
- El conocimiento en acción. Ed. Kapeluz.

CIENCIAS SOCIALES

1. Síntesis Explicativa

El conocimiento de la realidad social requiere la elaboración de saberes para poder comprenderla y explicarla.

En este espacio se proponen los conceptos básicos para la comprensión de estas ciencias, tanto en el ámbito del espacio como del tiempo, teniendo como punto de vista la realidad intercultural en la que el alumno vive y desarrolla su cultura.

Además se analizan en el las estrategias requeridas para avanzar en la producción de conocimientos sobre la realidad social. La selección se basan en el modo de producción de conocimientos.

Los contenidos tienen como base el conocimiento y la comprensión de recursos y técnicas vinculadas con el tratamiento de la ciencia.

En la medida que la construcción del conocimiento sobre la realidad social supone una capacidad de valoración crítica, para lo cual el espacio proporcionará las herramientas.

2. Objetivos Generales

Al concluir su formación los futuros Profesores Interculturales Bilingües debieron comprender y utilizar una serie de conceptos, prácticas y técnicas, que le permitirán enseñar las experiencias históricas como parte de los procesos de transformación local, nacional y mundial.

Deberán comprender y utilizar otras series de conceptos que les permitirán aproximarse a la toma de las cuestiones ambientales, espaciales y temporales.

Partiendo de su propia identidad étnica producirán la traspolación de los contenidos de su propia cultura a las diversas situaciones de aprendizaje.

3. Contenidos Procedimentales

- Análisis e interpretación de la realidad
- Formulación de preguntas y explicaciones provisionales a través de la lectura crítica, la reflexión de los hechos e historia comunitaria. Formular las preguntas que hagan posible el saber.
- Selección, tratamiento e interpretación de la información.

4. Contenidos Actitudinales

- Respeto por las ideas, las interpretaciones y el conocimiento producido por otros.
- Superación de estereotipos discriminatorios de cualquier índole.
- Afirmación de la identidad étnica como producto de una cultura dinámica.
- Valoración crítica de las posibilidades y limitaciones de las ciencias sociales y su aporte a la comprensión de la realidad.
- Valoración de las fuentes propias y comunitarias para aportar conocimientos en el ámbito de lo social.
- Formulación de juicios propios, basados en argumentaciones, razonables.

5. Contenidos Conceptuales

Ciencias Sociales. Conceptos Básicos.

- Tiempo y espacio - variable - categoría y correlación - cambio y continuidad - causalidad - Sujetos.
- Sociedad y espacio geográfico.
- Sociedad y tiempo histórico.
- Realidad sociocultural-política.
- Lo multicultural y étnico en el campo de los social.-

Fuentes de las Ciencias Sociales.

- Documentos, testimonios, historia de vida, imágenes, la narración oral y la transmisión.
- Conciencia étnica y memoria colectiva como fuente para hacer ciencia.

6. Formato y Modalidad de Tratamiento

Ejes temáticos articulados (Módulos)

El espacio le permitirá apropiarse de herramientas propias de las Ciencias Sociales (análisis de documentos, observación entrevistas, etc.)

7. Evaluación

A través de producciones escritas, investigación de campo, investigación áulica.

8. Acreditación

De acuerdo con las normativas vigentes.

9. Articulación

- Con el Área de Lengua (elaboración de textos, análisis de cuentos, leyendas y mitos).
- Con el Área de Investigación: trabajo de campo articulado con el Área de Práctica Educativa.
- Con el Área de Lenguas Indígenas Chaqueñas.

10. Bibliografía

- SILVA, MERCEDES. **Memoria del Gran Chaco**. Primera y Segunda parte. Ediciones de nuestra cultura. Resistencia, CHACO, ARGENTINA 1997 y 1998.
- ALTAMIRANO, PRIETTO Y SBARDELLA. **Historia del Chaco**. Ed. DIONE, Resistencia, CHACO. 1988.
- DOBRIZOFFER MARTÍN. **Historia de los abipones**. Universidad Nacional del Nordeste. Resistencia, CHACO, 1970.
- LOPEZ PIACENTINI, CARLOS. **Historia de la Provincia del Chaco**. Ed. Región. Resistencia, CHACO, 1979.
- MAEDER ERNESTO. **La formación de la Sociedad Argentina desde el siglo XVI hasta mediados del siglo XVIII**. Cuadernos Docentes N°. Universidad Nacional del Nordeste.
- MAGRASSI, GUILLERMO. **Los aborígenes de la Argentina**. Ediciones Búsqueda, Yuchán. Buenos Aires, 1987.

- MILLER ELMER. **Los Tobas argentinos. Armonía y disonancia en una sociedad.** Siglo XXI. México 1979.
- PAUCKE, FLORIAN. **Hacia allá y para acá.** Universidad Nacional de Tucumán, Buenos Aires. 1944.
- ROMERO, JOSÉ LUIS. **Breve historia de los argentinos.** Editorial Huemul. Buenos Aires. 1987.

**CIENCIAS SOCIALES
Y SU DIDÁCTICA**

1. Síntesis Explicativa

Junto con los saberes de alcance social, la educación debe tener en cuenta aquellos conocimientos que capaciten para dar respuestas adecuadas a las múltiples exigencias de la vida cotidiana, como interactuar mejor en los grupos de pertenencia, como relacionarse con quienes manejan códigos diferentes a los propios, etc.

Así pues la didáctica de las ciencias sociales es algo más que informar de los logros de la comunidad científica en su momento. Como alternativa a las formas tradicionales se han ido gestando y experimentando diversas propuestas de innovación metodológica: estudios de casos, resolución de problemas, realización de proyectos.

2. Objetivo General

Que los educandos adquieran herramientas básicas para abordar la Educación de las Ciencias Sociales en contextos de diversidad cultural y lingüística.

3. Contenidos Procedimentales

- Diseño, planificación y realización de proyectos e investigación histórica, social, geográfica, antropológica, etc.
- Observación y análisis crítico de situaciones de enseñanza.
- Planificación, conducción y evaluación de situaciones de enseñanza.
- Ejercicios de investigación escolar en Ciencias Sociales aplicables al aula.

4. Contenidos Actitudinales

- Respeto por las ideas, las interpretaciones y el conocimiento producido por otros.
- Superación de estereotipos discriminatorios de cualquier índole.
- Afirmación de la identidad étnica como producto de una cultura dinámica.
- Valoración crítica de las posibilidades y limitaciones de las ciencias sociales y su aporte a la comprensión de la realidad.
- Valoración de las fuentes propias y comunitarias para aportar conocimientos en el ámbito de lo social.
- Formulación de juicios propios, basados en argumentaciones, razonables.

5. Contenidos Conceptuales

La enseñanza y el aprendizaje de las Ciencias Sociales.

- Los modelos tradicionales centrados en la transmisión oral.
- Los modelos de la escuela activa.
- Los modelos actuales.
- Diferentes propuestas, la multiperspectiva de las Ciencias Sociales.

- Características de las Ciencias Sociales. La comprensión del tiempo histórico.

Práctica de la enseñanza de las Ciencias Sociales

- Observación y análisis de situación de enseñanza de Ciencias Sociales
- Criterios para la selección, organización y secuencias de contenidos.
- Planificación y conducción de estrategias propias de la enseñanza.
- Evaluación de las estrategias de enseñanza empleadas.
- Selección de instrumentos de recolección de información.
- Recursos y estrategias de evaluación.
- La investigación escolar en Ciencias Sociales.
- Aportes de las Ciencias Sociales a las temáticas transversales.

6. Formato y Modalidad de Tratamiento

Ejes temáticos articulados por Módulos.

El espacio le permitirá apropiarse de herramientas propias de las Ciencias Sociales (análisis de documentos, observación entrevistas, etc.)

7. Evaluación

A través de producciones escritas, investigación de campo, investigación áulica.

8. Acreditación

De acuerdo con las normativas vigentes.

9. Articulación

- Con el Area de Lengua (elaboración de textos, análisis de cuentos, leyendas y mitos).
- Con el Area de Investigación: trabajo de campo articulado con el Area de Práctica Educativa.
- Con el Area de Lenguas Indígenas Chaquenses.

10. Bibliografía

- FINOCHIO, SILVIA. **Enseñar Ciencias Sociales**. Editorial TROQUEL, Serie Flacso Acción, Primera Edición. Buenos Aires, 1993.
- VALIENTE CATTER TERESA. **Didáctica de la Ciencia de la vida en la Educación Bilingüe Intercultural** - Editorial ABYA-YALA. Serie pedagogía y didáctica de la pedagogía intercultural bilingüe. Quito, Ecuador. 1993.
- AAVV: IAIES GUSTAVO (compilador) **Los CBC y la enseñanza de las Ciencias Sociales**. A-Z Editora Serie Pensar el aula. Buenos Aires, 1996.
- SILVA, MERCEDES. **Memoria del Gran Chaco**. Primera y Segunda parte. Ediciones de nuestra cultura. Resistencia, CHACO, ARGENTINA 1997 y 1998.

- ALTAMIRANO, PRIETTO Y SBARDELLA. **Historia del Chaco**. Ed. DIONE, Resistencia, CHACO. 1988.
- DOBRIZOFFER MARTÍN. **Historia de los abipones**. Universidad Nacional del Nordeste. Resistencia, CHACO, 1970.
- LOPEZ PIACENTINI, CARLOS. **Historia de la Provincia del Chaco**. Ed. Región. Resistencia, CHACO, 1979.
- MAEDER ERNESTO. **La formación de la Sociedad Argentina desde el siglo XVI hasta mediados del siglo XVIII**. Cuadernos Docentes N°. Universidad Nacional del Nordeste.
- MAGRASSI, GUILLERMO. **Los aborígenes de la Argentina**. Ediciones Búsqueda, Yuchán. Buenos Aires, 1987.
- MILLER ELMER. **Los Tobas argentinos. Armonía y disonancia en una sociedad**. Siglo XXI. México 1979.
- PAUCKE, FLORIAN. **Hacia allá y para acá**. Universidad Nacional de Tucumán, Buenos Aires. 1944.
- ROMERO, JOSÉ LUIS. **Breve historia de los argentinos**. Editorial Huemul. Buenos Aires. 1987.

EDUCACIÓN ARTÍSTICA

“La enseñanza y el aprendizaje de la Educación Artística”

1. Síntesis Explicativa

La educación artística en la formación docente, constituye un aspecto fundamental.

El desarrollo humano en general, desde una perspectiva artística, se enfoca primero y ante todo como una actividad de la mente, como una actividad que involucra el uso y transformación de diversas clases de símbolos y sistemas de símbolos.

"Las personas que participan de un modo significativo en lo artístico tienen que aprender a decodificar, a leer los distintos vehículos simbólicos de su cultura. Es necesario aprender de que modo escribir con las formas simbólicas y hacerse de determinados conceptos artísticos, que hacen al lenguaje del arte".

Howard Gardner
"Educación artística y
Desarrollo humano"

Un sistema de símbolos se utiliza para “comunicar” pensamientos, sentimientos, llamados de atención, etc., se usa también con finalidades estéticas.

Lo artístico, proporciona un marco especial único, de expresión personal; y la forma de introducirlo en la escuela, se convierte en “esencial”.

Es importante buscar crear situaciones ricas en las que los niños y los futuros docentes puedan fácil y naturalmente oscilar entre diferentes formas de conocimiento artístico.

El estudiante debe trabajar intensamente con los materiales propios de su contexto socio-cultural, y de otros grupos sociales, familiarizarse con sus posibilidades y limitaciones.

Son fundamentales tres componentes en toda educación artística. Percepción, producción y creación; articulado esto con los demás trayectos de saber.

La formación docente de grado, se fundamentará en esta área, con un enfoque integrador de expresión corporal, música, plástica y/o teatro.

Se acercarán a un saber respecto a diferentes lenguajes artísticos, teniendo presente los códigos culturales del pueblo indígena, los momentos históricos, y el aporte de otros códigos de comunicación, expresión, y conocimientos artísticos, generando canales de adquisición.

Facilitando así un proceso de articulación armónica e integral de lo nuevo a partir de una matriz cultural propia indígena.

Y desde la visión occidental aplicarán técnicas, procedimientos y contenidos que les facilitará expresarse creativamente en educación artística, reflejando percepciones y rasgos culturales, intelectuales y psicomotrices, en artesanías con cuero, lana, vegetales, barro y su combinación artística con pinturas, repujados, tallados, relieves y pirograbados; en este complejo proceso de la expresión corporal, la música ocupará su lugar primordial con la fluidez del lenguaje y el ritmo, cadencia, melodía y sonoridad propia de los instrumentos autóctonos del acervo cultural indígena; estará contorneando toda interacción expresiva personal, libre y espontánea, de esta forma el educando formará un interior rico, libre de inhibiciones desplegando su ser indígena.

La educación artística, constituye un aspecto fundamental en el desarrollo humano, se compromete el pensamiento, la percepción, la reflexión, y la identidad social de un pueblo, en

un contexto histórico-cultural. En este núcleo se presentan contenidos que facilitarán el trabajo áulico del futuro docente en el área de educación artística.

Desarrollar la capacidad de percepción es lo básico en el desarrollo de los lenguajes artísticos. Cada persona capta la realidad, según sus representaciones, esquemas estructurantes, temporales, etc. y contexto socio-histórico-cultural.

La producción artística musical, teatral, plástica de la sociedad, elaborada con diferentes códigos significativos según los contextos culturales, temporales y espaciales, será valorada y apreciada a través de propuestas didácticas contextualizadas.

2. Objetivos Generales

Abordar códigos y relaciones de los distintos lenguajes artísticos, en la cultura indígena y no indígena.

Integrar desde su matriz de aprendizajes socio-culturales, lenguajes artísticos identificatorios de otros pueblos.

Incorporar herramientas, medios y recursos técnicos propios de los lenguajes artísticos.

Analizar y reflexionar críticamente situaciones de construcción y significado de producciones artísticas, como hecho cultural y social en un tiempo y lugar.

3. Ejes o Temáticas Generales

- Educación artística y desarrollo humano.
- Los lenguajes artísticos.
- Representaciones artísticas culturales indígenas y no indígenas.
- Producción artística en distintos contextos socio-histórico-cultural.
- Técnicas, materiales, herramientas, soportes y recursos.
- El arte como expresión y medio de comunicación.
- Situaciones de enseñanza y aprendizaje de educación artística.
- Planificación de propuestas didácticas para la educación artística y su articulación con otras disciplinas.
- Actitudes en educación artística.

4. Procedimientos Generales

Abordaje, exploración y experimentación de lenguajes artísticos interculturales en contextos históricos y sociales diversos.

Construcción de lenguajes artísticos como instrumentos de comunicación y expresión personal-colectiva.

Análisis de situaciones de enseñanza y aprendizaje en educación artística.

Construir en relación con la planificación y conducción de su práctica profesional.

5. Actitudes Generales

Estimular una actitud estética y comunicativa en contextos de diversidad cultural y lingüística.

Valoración de los productos y manifestaciones artísticas representativas de grupos y pueblos indígenas y no indígenas.

Aprecio de lenguajes artísticos, convencionales y su relación con otras formas de producción humana.

Valoración de lo artístico como vía de expresión personal y comunicación e intercambio entre culturas.

6. Contenidos Conceptuales

CÓDIGOS DE LOS LENGUAJES ARTÍSTICOS

Expresión Corporal

Percepciones corporales. Movimientos del cuerpo. Tono muscular. Imagen y esquema corporal. El cuerpo y el espacio. El cuerpo y el tiempo. Organización espacio-temporal. Cuerpo y objeto. Cuerpo en relación de comunicación y expresión.

Teatro

Elementos del código teatral: Sujeto, acciones, conflictos, entorno, historia. Organización de elementos. Procedimientos. Improvisación.

Plástica

- Elementos de la imagen plástico-visual según contextos diversos.
- El punto. La línea. La forma. El color.
- Texturas. Dimensiones. Dibujo. Pintura. Grabado. Modelado. Cerámica.

Música

El sonido. Ritmo. Melodía. Textura musical. Forma. Carácter.

Audición sonora y musical. La voz. La percusión corporal. El movimiento corporal.

Percepción: información sensorial

Percepción libre, orientada, sensomotriz, analítica. Información del mundo exterior. Sensaciones. Emociones según la diversidad de contextos pluriculturales. Información sensorial en contextos de diversidad social.

Producciones Artísticas

Cultura. Concepto. Arte. Culturas indígenas. Producción artística. Diferentes construcciones artísticas. Técnicas. Materiales. Herramientas. Soportes. Recursos.

7. Formato y Modalidad de Tratamiento

Los núcleos están organizados en la selección de contenidos que permiten integraciones e interconexiones entre las disciplinas propias de la educación artística más las otras disciplinas.

Se facilitará al alumno el acceso permanente a:

- búsqueda, selección y tratamiento de información.

- exploración y la experimentación. Producción integral.
- trabajos de campo. Registro de datos.
- participación en eventos artísticos.
- elaboración de proyectos y planificaciones áulicas.

8. Evaluación

Producciones plástico-visuales. Improvisaciones teatrales. Expresión personal y comunicación en grupos, de imágenes, símbolos, a través del cuerpo. Participación en talleres.

Elaboración de producciones artísticas que superen estereotipos.

9. Articulación con otros Espacios Disciplinarios

Se vinculará este trayecto con otras disciplinas como Tecnología; Área Investigación, Capacitación y Extensión, Lengua; Trayecto Pedagógico Didáctico.

Ej:

Pedagógico Didáctico

Primer Espacio: Contenido: Necesidades del hombre. Cultura.

Segundo Espacio: Contenido: El saber docente. Representaciones. Transmisión de la cultura

Área Investigación y Tecnología:

Trabajos de campo e investigación sobre producciones artísticas. Procesos de elaboración.

Rescate de relatos para el área de Teatro.

Rescate de elementos de percusión, instrumentos, danzas, canciones y su expresión corporal tradicional.

10. Bibliografía

- VELASCO, María. Materiales para la enseñanza del arte indígena. Tomo XIV. Edit. Abya Yala. Quito. 1993.
- PETRI, Birgit. Materiales para la enseñanza de la música en la educación primaria intercultural bilingüe. Tomo XII. Edit. Abya Yala. Quito 1993.
- GUDENO, Marco. Materiales para la enseñanza de la cultura física. Tomo XIII. Edit. Abya Yala. Quito 1993.
- GUDIÑO, Marco. Juegos. Tomo 8. Edit. Abya Yala.
- GUDIÑO, Marco. Danza. Tomo 9. Edit. Abya Yala.
- ZACARIAS, David. Los juegos tradicionales de los toba. Sin editar.

**EDUCACIÓN ARTÍSTICA
Y SU DIDÁCTICA**

“La enseñanza y el aprendizaje de la Educación Artística”

1. Síntesis Explicativa

Se trata en este núcleo de brindar herramientas necesarias para la práctica áulica del área artística al futuro profesional.

- Observación y análisis de situaciones de enseñanza en el área artística, documentos curriculares y planificaciones.
- Diseño y práctica de propuestas didácticas de la educación artística. articulación con otras disciplinas.

2. Contenidos Conceptuales

- Los enfoques sobre la enseñanza de la disciplina artística. Supuestos teóricos de la educación artística.
- Procesos socio-afectivos en el aprendizaje y la producción artística.
- Criterios para selección, organización y diseño de contenidos desde una visión intercultural, criterios para selección de recursos para la enseñanza y evaluación en la educación artística desde los distintos lenguajes.
- Documentos curriculares. Planificaciones. Diseño y práctica de propuestas didácticas.

3. Objetivos Generales

- Apropiarse de instrumentos pedagógicos y didácticos para la educación artística, desde el hilo conductor de la cultura indígena, articulando con el saber de otras disciplinas (abordaje intercultural), otros contextos, etc.
- Resignificar los aportes de la Didáctica General en el campo específico de la Educación Artística.
- Comprender criterios que permitan organizar, seleccionar, secuenciar y evaluar contenidos, actividades de la Enseñanza de la Educación Artística.
- Articular la enseñanza de la disciplina artística con otros espacios, desde una visión intercultural.

4. Procedimientos Generales

- Observación, análisis e interpretación de situaciones de enseñanza y aprendizaje de educación artística en contexto de diversidad cultural y étnica.
- Planificación y conducción de estrategias de enseñanza.
- Evaluación del proceso de enseñanza y aprendizaje.

5. Actitudes Generales

- Sensibilidad y placer ante los fenómenos estéticos.
- Valoración de la calidad que la instrumentación adecuada aporta a cualquier expresión artística.
- Interés y deseo de participación activa en expresarse artísticamente en contextos de diversidad cultural.

6. Formato y Modalidad de Tratamiento

Los núcleos temáticos están organizados respetando ejes interdisciplinarios que permitirán rescatar los saberes significativos y articular con los conceptos nuevos, afianzando un saber disciplinar y pedagógico-didáctico.

7. Evaluación

A través de producciones escritas, artísticas, investigación áulica, exposición de actividades según propuestas didácticas.

8. Acreditación

Según normas vigentes.

9. Bibliografía

- DETZ, Gunther. Teoría y práctica del indigenismo. Coedición Abya Yala. Ecuador. I g95.
- VALENTE CATTER, Teresa. Didáctica de las Ciencias de la vida en la educación primaria intercultural bilingüe. Edit. Abya Yala. Quito. 1993.
- VELASCO, María. Materiales para la enseñanza del arte indígena. Tomo XIV. Edit. Abya Yala. Quito. 1993.
- PETRI, Birgit. Materiales para la enseñanza de la música en la educación primaria intercultural bilingüe. Tomo XII. Edit. Abya Yala. Quito 1993.
- GUDENO, Marco. Materiales para la enseñanza de la cultura física. Tomo XIII. Edit. Abya Yala. Quito 1993.

EDUCACIÓN FÍSICA

1. Síntesis Explicativa

La actividad física que realiza el hombre, es básica en la formación integral del individuo. Sabemos también que la Educación Física forma parte de la cultura de un pueblo; y que a través del movimiento; la preparación del niño, se busca el ejercicio pleno de su vida en forma social e independiente.

Se aprenden contenidos nuevos, se varía el rendimiento, y se intenta armonizar los sentimientos, es decir se integra Educación Física, deporte y recreación.

En Educación Física se desarrollan actividades en donde se enseña y se aprende intencionalmente por medio de movimientos, se mejoran capacidades, habilidades, afectos, etc.

En Deporte, se aplica lo aprendido, se incluyen procesos de entrenamiento para mejorar rendimientos.

Recreación: actividades individuales y/o grupales para armonizar el estado emocional, recuperar energías y disfrutar actividades sin intención educativa ni competitiva.

La Educación Física, en una institución de Modalidad Intercultural Bilingüe, nos exige una redefinición de los contenidos curriculares, ya que lo cultural no puede obviarse; se debe tener presente la cosmovisión indígena, la valoración que se le da a la actividad física, a los saberes populares presentes en los pueblos para procesos de entrenamiento, desarrollo de habilidades, capacidades, valores, dominios propios de cada comunidad según los espacios físicos de donde provienen.

Educación Física en la escuela de modalidad intercultural bilingüe debe ser espejo de la actividad física en la comunidad, simplificando, estructurando y elaborando este campo para la enseñanza en la escuela.

Se estructura alrededor de ciertas configuraciones de movimiento que son personal, cultural y socialmente significativos y que se diferencian por los modos como organizan el movimiento y los fines con que lo hacen, la interculturalidad se gesta en un proceso de diálogo y opción de los pueblos indígenas.

2. Objetivos Generales

- Conocerán las configuraciones del movimiento como prácticas educativas escolares y la relación con la actividad física de la comunidad indígena y no indígena.
- Conocerán propuestas pedagógicas y didácticas para la enseñanza de la Educación Física en Educación Intercultural Bilingüe.

3. Contenidos Generales

- Contenidos de la Educación Física. Conceptos.
- El cuerpo y el movimiento en la educación de pueblos indígenas y no indígenas.
- La educación física en la escuela, y en las comunidades.
- El juego infantil, en la escuela, en la Sociedad. Recreación.
- La gimnasia. Deportes. La vida en la naturaleza y al aire libre. La natación.
- La enseñanza y el aprendizaje de la Educación Física.
- Práctica de la enseñanza de la Educación Física.

4. Procedimentales Generales

- Análisis de las características de la educación física, recreación, y deportes como contenidos escolares desde un abordaje intercultural.
- Análisis y aplicación de las relaciones entre ejercicio corporal, salud y calidad de vida.
- Observación y reflexión sobre el uso del cuerpo en docentes y alumnos en situaciones de enseñanza.

5. Actitudinales Generales

- Valoración y respeto por el propio cuerpo y el de los otros.
- Rechazo de la discriminación por razones culturales, sociales, de aspecto, de rendimiento o uso del cuerpo.
- Curiosidad y apertura en relación con modelos corporales y de salud, desde el "otro" distinto.
- Aprecio y posición crítica frente a mensajes referidos a "salud", prácticas corporales y sociales de grupos diferentes.

6. Desarrollo del Espacio

A. El cuerpo y el movimiento en la educación física de pueblos indígenas y no indígenas

Síntesis Explicativa

La Educación Física aporta a la formación de personas íntegras, por ello el futuro docente debe poseer un saber disciplinar, que les permita desempeñarse cuando no cuenten con personal especializado, valorando el cuerpo y el movimiento como disposiciones educables y educativas y manifestaciones culturales propias de un pueblo.

- Educación Física. Concepción.
- El cuerpo y el movimiento en la educación de pueblos indígenas y no indígenas. Habilidades y destrezas como recursos de acción y relación con el medio natural, cultural y social. La expresión y comunicación corporal.
- Educación Física en la escuela. Juegos. Actividades en la naturaleza como contenidos en la Educación escolar según contextos socio-culturales. Juego y jugar. Reglas.

B.- La Educación Física en la escuela y en las comunidades

Síntesis Explicativa

En este núcleo se aborda la gimnasia como posibilidad de sistematizar el movimiento para producir efectos corporales y motrices, relacionado con salud y calidad de vida.

- Gimnasia: intención y sistematicidad. Organización espacio-temporal-objetal. La gimnasia en la infancia según los distintos grupos culturales.
- La vida en la naturaleza y al aire libre. Actividades: trepar, caminar, correr, lanzar, pescar, cazar (técnicas), nadar, cruzar distintos espacios naturales. Limitaciones naturales.
- Trabajo y tiempo libre.

C.- Concepciones del cuerpo desde un enfoque intercultural

Síntesis Explicativa

Aquí se abordan los contenidos de la Educación Física en el proceso de enseñanza-aprendizaje de contenidos escolares desde un enfoque intercultural bilingüe.

La concepción cultural sobre la persona, su cuerpo, movimiento y la reflexión sobre su uso, consideración relevante en los contenidos, y propuestas pedagógicas-didácticas de la educación física en la escuela.

- Concepciones culturales de cuerpo y movimiento.
- Propuestas pedagógicas y didácticas para la enseñanza de la educación física desde un enfoque intercultural.
- La educación física en el proyecto educativo escolar y comunitario.
- El desarrollo y aprendizaje corporal y motriz. Historia personal.
- Aprendizajes intelectuales, sociales, culturales que acompañan el aprendizaje corporal y motriz.

7. Formato y Modalidad de Tratamiento

Los contenidos de esta asignatura, tienen el propósito de evitar prácticas curriculares en forma unilateral, lo que se pretende es trabajar cada unidad, contenidos, con sentido educativo, recreativo y deportivo como un todo.

Por ello se trata de:

- contribuir a la formación de la identidad positiva del alumno.
- dar funcionalidad al trayecto disciplinar en los diferentes tipos de escuelas, grupos e individuos.
- rescatar actividades deportivas, juegos, incluyendo actividades para la práctica física durante toda su vida.
- Abordar desde distintas dimensiones para dar oportunidad a un acceso intercultural de la asignatura.

Los ejes temáticos tienen los contenidos organizados para recibir y rescatar todas las actividades físicas existentes en la comunidad indígena, con nominaciones sencillas y concretas tal como se conocen en la realidad.

Generar espacios de participación comunitaria, es un medio para fortalecer los objetivos educativos, deportivos y recreativos de la disciplina.

Se facilitará:

- Rescate de información y su tratamiento
- Trabajos de campo. Registro de datos.
- Participación en eventos.
- Organización de actividades recreativas, deportivas, etc.
- Elaboración de diseños de conducción de procesos de investigación-capacitación.

Evaluación:

- Organizar y desarrollar actividades gimnásticas, recreativas y deportivas con grupos de niños.
- Diseño de propuestas de trabajo en el área.
- Taller de integración de saber disciplinar y práctica docente. Evaluación final.

8. ARTICULACIÓN

Con otros espacios disciplinares

- Con Educación Artística: Articulación de movimientos para expresión corporal.
- Con Ciencias Naturales: Conocer ambientes naturales. Límites. Relación con salud y calidad de vida.

Área Investigación

- Rescate de información sobre actividades físicas de la comunidad. Registro de datos.

Área Capacitación

- Taller, seminario, u otro evento que capacite a los futuros docentes en la organización de eventos culturales comunitarios, con enfoque intercultural.

Con otras Asignaturas

- **Área de Capacitación, Investigación y Extensión**

Taller: Memoria Colectiva

Investigación:- recuperar juegos iradicionales

- procesos de entrenamiento para mejorar la destreza del caminar largas distancias
- juegos competitivos, ceremoniales, de iniciación, etc.

Capacitación:- la utilización de recursos naturales para una mejor conservación y mejoramiento de la salud física

- evaluación de la Educación Física.

- **Área Tecnología**

Taller: Construimos para nuestros niños

Producto: Construir juguetes e implementes sencillos con recursos de la naturaleza, de la zona para las clases de Educación Física.
Botes - trompos - juguetes con cordón - palo borracho.-

9. Bibliografía

- LETWIN, Julio. Organización de los Campeonatos Deportivos. Ed. Stadium.
- DALIO, Alberto y LOPEZ, Mario. Teoría de la Gimnasia. El deporte y el juego.
- GIRALDES, Mariano. La gimnasia formativa en la niñez y la adolescencia. Ed. Stadium.
- SEYBOLD, A. Principios didácticos de la Educación Física. Ed. Kapeluz.
- BILGROUGH, Peny. Didáctica y desarrollo de la Educación Física. Ed. Kapeluz.
- GOMEZ, Jorge. Educación Física en el nivel primario. Ed. Stadium.

EDUCACIÓN FÍSICA Y SU DIDÁCTICA

1. Síntesis Explicativa

Los contenidos de este espacio propician la práctica de la enseñanza de la Educación Física, su importancia en la escuela, la conducción de propuesta de trabajo pedagógica y didáctica para abordar esta área y su relación con otras disciplinas.

2. Objetivos Generales

- Reflexionar sobre los modelos de la enseñanza de la Educación Física que subyacen en la práctica cotidiana en las comunidades indígenas y no indígenas.
- Conocer propuestas pedagógicas y didáctica para la enseñanza.
- Revisión de los modelos didácticos que se emplean en la enseñanza de la Educación Física en contextos de diversidad socio-cultural.

3. Contenidos Conceptuales

- Distintos enfoques sobre el cuerpo, el movimiento y la educación física en la educación y en la escuela.
- Aprendizajes intelectuales, sociales y morales que acompañan el aprendizaje corporal, motor y afectivo.
- Criterios para selección, organización y diseño de contenidos desde una visión intercultural, criterios para la selección de recursos para la enseñanza y evaluación de la educación física desde lo intercultural.
- Documentos curriculares. Plan anual. Plan de clase. Elementos de planificación. Diseño y práctica de propuestas didácticas.

4. Procedimientos Generales

- Observación, análisis e interpretación de situaciones de enseñanza y aprendizaje de la educación física desde un enfoque intercultural.
- Planificación y conducción de estrategias de enseñanza.
- Evaluación del proceso de enseñanza aprendizaje.

5. Actitudes Generales

- Valoración y respeto del propio cuerpo y el de los otros.
- Rechazo de la discriminación por razones culturales, sociales, con respecto al cuerpo.
- Gusto por actividades que implican compromisos corporales.
- Disposición para la participación activa en actividades en relación con la naturaleza en contextos de diversidad social y cultural.

6. Formato y Modalidad de Tratamiento

Los ejes temáticos están organizados de modo que los contenidos del área disciplinar sean integrados en las prácticas de enseñanza desde una visión intercultural.

7. Evaluación

Se implementarán espacios que permitan las producciones escritas, propuestas pedagógicas, didácticas, organización de eventos según las propuestas.

8. Acreditación

Según normas vigentes.

9. Bibliografía

- CRISORIO, Ricardo. Enfoque para el abordaje de los CBC en la Educación Física.
- DALIO, Alberto y LOPEZ, Mario. Teoría de la Gimnasia. El deporte y el Juego.
- GIRALDES, Mariano. La gimnasia formativa en la niñez y la adolescencia. Ed. Stadium.
- GOMEZ, Jorge. Educación Física en el Nivel Primario. Ed. Stadium.
- GARCIA BLANCO, Saul. La educación física en Mesoamérica. Edit. Gymnos. Madrid. 1997.
- LETWIN, Julio. Organización de los Campeonatos Deportivos. Edit. Stadium.